

إعداد/ د. يحيى كدواني أحمد
مدرس بقسم الجغرافيا
كلية الآداب - جامعة العين

كتاب صورة الأرض
أبي القاسم محمد بن حوقل التصيبي
المنوفى [٤٣٦٦] - [٩٧٧]
دراسة تحليلية في الجغرافيا الإقليمية التاريخية

لایزال تاريخ الفكر الجغرافي عند المسلمين في حاجة لكي يكتب وإن تعددت المحاولات للتعرف على مدى للجهود التي بذلها المسلمون في ميدان الجغرافيا وتقديرها، ويذكر في هذا الصدد أعمال بعض المستشرقين الغربيين من هم في مستوى رينو Reinaud، ودى جويه De Joeje، ونالينو Nallino، وساخار Sachau ، ولـي سترينج Le Strange ، وكريمر Kramers ، ومينورسكي Minorsky . فقد أعاد هؤلاء على كشف الجوانب المتعددة مما قدمه المسلمون في سبيل التقدم العام للفكر الجغرافي والمعرفة الجغرافية . ولكن تزايد الشعور الآن بأن الباحثين الذين ينتمون إلى الوسط الثقافي الإسلامي، قد يكونون أقل على تقدير وتقدير هذه الشمار الرائعة . كما أنهم في هذا السبيل قد يمكنهم أن يتجنبوا كثيراً من المزاعق ويتخطوا على شيء من الصعاب الثقافية واللغوية، والدينية والاجتماعية التي تتعارض سبباً للباحث الغريب منها كان مدققاً في عمله متجلوباً في روحه ^(١).

لهذا جاءت هذه الدراسة للوقوف على دور الجغرافيين المسلمين، وبصفة خاصة [ابن حوقل التصيبي] - في تطور الفكر الجغرافي العربي في العصور الوسطى، والإسهام في حل مشكلات الجغرافيا العربية المعاصرة في مجال توحيد المصطلحات الجغرافية، والبحث عن مدرسة جغرافية عربية [إسلامية] تكون ذات اتجاه واضح أو ملائم خاصة تميزها عن سائر المدارس الجغرافية كالمدرسة الفرنسية والإنجليزية والألمانية والأمريكية .

كما جاءت هذه الدراسة لتوضح حقيقة علمية مهمة وهي أن الجغرافيا علم واسع الحدود، متعدد المصادر، وربما لا يستطيع الجغرافي الواضح أن يخرج من قراءة كتب الأدب أو لغة مثلاً بحقائق جغرافية قد تعجز كتب الجغرافيا المتخصصة عن جلتها وتوضيحها ^(٢) ، وبعد كتاب صورة الأرض الذي ألفه [أبو القاسم محمد بن علي الموصلي المشهور بـ "ابن حوقل"] مثال واضح للمؤلفات الجغرافية العربية التي

كتاب صورة الأرض

تعدّت مصادرها، وتحقق من خلاله مجال دراسة الجغرافيا كما هو معروف الآن وهو المكان بغضّن النظر عن حدوده ، وحتماً يشمل هذا المكان دراسات بشريّة وطبيعيّة التي لا يمكن الفصل بينها ، فالظاهرات والمقومات والعناصر البشريّة والطبيعيّة لازمة لكل دراسة جغرافية^(٢) .

وقد جسد هذا الكتاب الجغرافيّ الإقليميّ للعربيّة التي كانت أهم اتجاه جغرافيي حتى النصف الأول من القرن الحادي عشر الميلادي، أي فيما يُعرف بالمدرسة الجغرافية العربيّة الأولى [الكلاسيكيّة]^(٤) ، أو المدرسة الإقليميّة أو أصحاب أطلس الإسلام، وقد على جغرافيي هذه المدرسة بأقاليم العالم الإسلامي والأقطار المجاورة له، ويرى ذلك عند كل من الأصطخري والبلخي ومن بعدهم ابن حوقل آخر جغرافي هذه المرحلة .

كما يُعد هذا الكتاب صورة من صور الفكر الجغرافي العربي في العصور الوسطى الذي أثّر التراث الإنساني بما تميز به من بحث دقيق، وأمانة علمية، وبما احتوى عليه من أطلس خرائط لأقاليم الإسلام، كما أنه يمثل مرحلة بارزة في تاريخ الفكر الجغرافي وتطوره وبخاصة إذ نظرنا إليه في ضوء الأحوال العالمية التي كانت سائدة في الوقت الذي ظهر فيه، فقد كان العالم العربي الوسيط يمثل خليّة للدراسات والكشف والرحلات الجغرافية، ومن المسلم به الآن في الخارج أن المدرسة الجغرافية العربيّة الوسيطة تخطّت كل آفاق المدرسة الكلاسيكيّة الإغريقية، وتسجل بذلك قمة التطور الجغرافي في أي عصر قبل الفترة الحديثة^(٥) ، لهذا وجب على الباحث أيضًا تحليل الإنجازات الجغرافية لجغرافيي هذه المدرسة.

وما يلاحظ على هذه المدرسة الجغرافية ارتباطها بالشرف الإسلامي الذي ظهر فيه عدد من الجغرافيين الإقليميين الأوائل أمثال [أبو زيد أحمد بن سهل البلخي ت ٣٠٧ هـ أو ٣٢٢ هـ] رائد مدرسة البلاديين الخرائطيين، والمقدسي [شمس الدين أبو عبد الله محمد بن حمد بن أبي بكر البناء الشامي، المعروف بالبشاري [٣٣٥

كتاب صورة الأرض

هـ / ٣٩٠ هـ] ، والأصطخري [أبو إسحق يبراهيم بن محمد الفارسي الأصطخري المعروف بالكرخي [ت ٣٢٣ هـ أو ٣٤٠ هـ] ، وابن حوقل آخر جغرافي هذه المدرسة [الكلاسيكية ت ٣٦٦ هـ - ٩٧٧ م] ^(١) .

واختيار الباحث لكتاب صورة الأرض نابع من تميزه عن غيره من المؤلفات الإقليمية السابقة عليه لكثرته تفاصيله الجغرافية التي تصف ديار الإسلام والدول المجاورة لها ^(٢) ، بالإضافة إلى أنه يمثل مرحلة متقدمة في تاريخ البحث الجغرافي [مرحلة النضج] - لاعتماد مؤلفه على البحث المبني على الاختبار الشخصي والمعرفة المكتسبة من السفر والنقل بين أقطار العالم الإسلامي ^(٣) والاطلاع على ما كتب من قبله بقصد إعطاء فكرة واضحة عن الإقليم، وهذا يعني اتباعه لأساليب حلمية تستند مع الأساليب الحديثة في جمع المعلومات، والذي اتبعه أساتذة الجغرافيا الحديثة من أمثال همبولت Humboldt وراتزل Ratzel وفيدال دي لا بلاش De La Blache وهننتجتون Huntington وغيرهم ^(٤) .

كتاب صورة الأرض

مفهوم الجغرافيا الإقليمية عند ابن حوقل ومصادر دراسته :

تنوعت اهتمامات الجغرافيا العربية خلال العصور الوسطى، ومن بين اهتماماتها دراسة أقاليم العالم الإسلامي كما في كتاب صورة الأرض^(١٠) ، الذي يصنف ضمن الجغرافيا الإقليمية التي يراها الباحث أنها من أهم الاتجاهات الجغرافية التي اهتم بها العرب، والذي استمر حتى القرن الثامن الهجري [الرابع عشر الميلادي] من خلال أبي الفدا .

وقد وردت هذه الدراسات الإقليمية تحت مسميات مختلفة أهمها [المسالك والممالك والأقاليم] ، كما هو عنوان كتاب [الأصطخرى] ، كما ضمت المؤلفات التي تتحدث عن البلدان .

و تلك المصنفات الجغرافية الإقليمية ومنها كتاب صورة الأرض تميزت بمنهجها الوصفي، ونبذ الأساس الرياضي الذي كان يمثل لب الجغرافيا العربية في بدأ ظهورها، حيث اعتبرت الجداول الفلكية الرياضية أو التي تعرف بالأزياج^(١١) ، والتي توضح أطوال و عروض النقط الرئيسية المسكنة في العالم أساس لدراستها الإقليمية ، ومن أهم المؤلفات الجغرافية العربية التي استخدمت الأساس الرياضي كتاب صورة الأرض للخوارزمي الذي يُعد أكبر رياضي القرن التاسع الميلادي .

وقد ارتبط التطور في الدراسات الإقليمية بتطور مفهوم الجغرافيا الإقليمية عبر القرون، ولا سيما خلال القرن الرابع والخامس الهجريين [التاسع والعشر الميلادي] نظراً لكثرة المؤلفات الإقليمية ، والمواضيعات التي تدرسها، والتي كانت تعرض بها بصورة مسلسلة تمتاز بالدقة، وكانت الطريقة التي اتباعها رواد هذه المدرسة تبدأ بتقسيم منطقة الدراسة إلى أقاليم أو تحديد موقع المنطقة في العالم المعهور، ثم ذكر أهم المظاهر الفزيوجرافية في كل إقليم ، ثم عرض المدن وما بها من نشاط اقتصادي واجتماعي ، ثم تسجيل عادات وطبع وأعمال السكان . بعد ذلك يتعرض الجغرافي

كتاب صورة الأرض

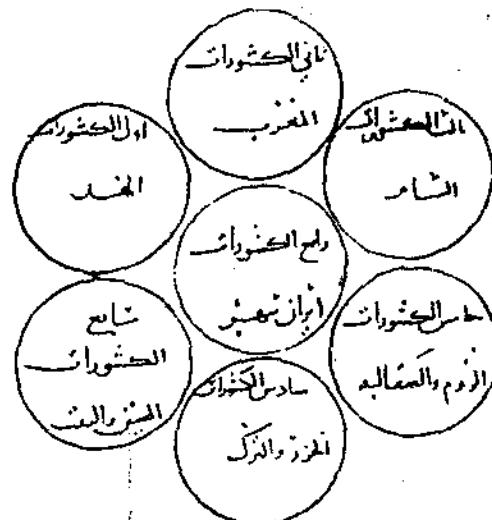
لإنتاج الإقليم من الغلات النباتية والمعدنية، وينتهي بمناقشة ما سمعه من أخبار وخاصة تلك التي توصى بأنها خرافات عن كل إقليم.ويرى الباحث أن أفضل مثال لهذا الاتجاه هو كتاب صورة الأرض.

أما فكرة الإقليمية ذاتها فترجع إلى النظرية اليونانية الخاصة بتقسيم المعمور إلى سبعة أقاليم، وهذه الأقاليم عبارة عن أشرطة عريضة تمتد بموازاة خط الاستواء ، وهذه الأقاليم مرتبة من الجنوب إلى الشمال ^(١)، وعرضها التقسيم الفارسي الذي اتبع نفس التقسيم وسي الإقليم السبعة كشورات ^(٢) شكل [١].

أما الإقليم عند ابن حوقل فهو عبارة عن مناطق جغرافية صرفة تتبع ممتدة من الشرق إلى الغرب، خلاف ما عرفه بطليموس الذي اعتمد على خطوط الطول ودوائر العرض في تقسيم العالم إلى أقاليم مختلفة، من الجنوب إلى الشمال؛ لأن ابن حوقل أدرك أن هذه الطريقة غير كافية، ولهذا اعتمد على مميزات الأقاليم الطبيعية والبشرية مثل: المدن والطرق ومنتجات الأرض وتقسيمات أخرى بشكل مستقيض للغاية وخاصة أنشطة السكان ^(٤) ، ومن ثم صار هذا الكتاب مثلاً مصادقاً تبرز من خلاله الصفة الحقيقة للجغرافيا العربية الإسلامية .

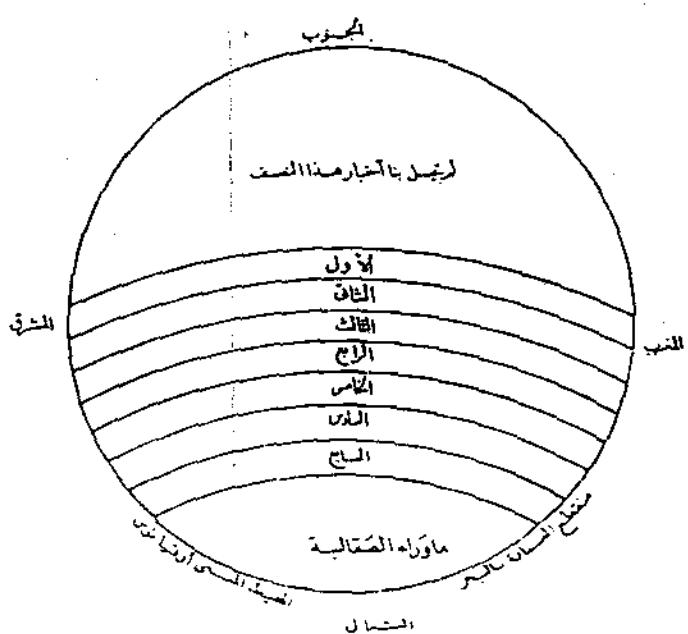
وقد ساهم اشغال ابن حوقل بالتجارة والسياسة والعلم في توفير المعلومات الجغرافية اللازمة عن بلدان العالم الإسلامي يضاف إلى ذلك نشأته في بغداد منارة العلم في هذه الأونة ، والتي جمعت بين جنبات مكتباتها كتابات

— كتاب صورة الأرض —



الكثيرات السبع

المصدر: الرواية في كتاب التمهيد لأبي القاسم سعید الصحراوی



الإقليم السبعة كخارطة لها المريخ

المصدر: بحث في التمهيد

شكل ١،

-٧ -

كتاب صورة الأرض

ابن خردانة والبلخي التي كانت دافعاً لأن يجوب ابن حوقل البلاد العربية والإسلامية. وفي أثناء رحلاته قابل الأسطخري وتحديداً في السند ، وهناك تبادلاً للمعلومات وطلب الأسطخري من ابن حوقل أن يراجع كتابه مسالك الممالك وقد أعجب الأسطخري بما كتبه ابن حوقل عن العراق، ولكن لم يعجبه ما كتبه عن مصر والمغرب، كذلك أشاد ابن حوقل بما كتبه الأسطخري عن بلاد فارس، ولكنه أنكر بعض ما جاء في دراسته للسد. ويبدو أن ابن حوقل فكر فيما بعد في نشر كتاب خاص به فعل وأعطى له نفس اسم كتاب الأسطخري ورسم له خرائط تمثل أقاليم العالم الإسلامي .

وما يلفت النظر أن هناك تشابهاً واضحاً بين الكتابين في عرض العادة العلمية ، وفي ترتيب الفصول، وهذا يرجع إلى التأثير الفكري عن طريق ما تم من مقابلات بينهما، وأهمية كتاب الأسطخري من جهة، وطلب الأسطخري من ابن حوقل مراجعة مصنفه وتهذيب خرائطه التي تضمنها كتابه من جهة أخرى، كما أن هذا التشابه لا ينفي جهد ابن حوقل الواضح في تأليف كتاب صورة الأرض ، وإضافاته التي أبرزت أهمية هذا الكتاب، واختلافه من حيث الكم والكيف عن كتاب [الأسطخري] مستعيناً في ذلك بخلاصة معارفه التي اكتسبها أثناء رحلاته الطويلة التي استمرت قرابة الثمانين والعشرين عاماً لبداية من عام ٩٤٢ جلب خلالها البلاد العربية والإسلامية من الهند شرقاً حتى إسبانيا غرباً، مروراً ببلاد البلغار والخوض الأدنى لنهر الفولجا^(١٥) ، بالإضافة إلى ما قرأه في المؤلفات الجغرافية السابقة.

ورغم التشابه بين كتاب صورة الأرض، وكتاب مسالك الممالك يرى الباحث أن الكتاب الأول أكثر دقة وأكبر حجماً من الثاني؛ لأنه يمثل محصلة لما كتب في مرحلة سابقة مضافاً إلى بـ جيد المؤلف وخلاصة معارفه من رحلاته الطويلة . والاختلاف واضح أيضاً في عدد الخرائط التي تحتوى عليها كلها كتاب صورة الأرض ، وأن ابن حوقل في هذا الشأن أكمل ما بدأه الأسطخري الذي أرسى أساساً لسلسلة

كتاب صورة الأرض

جديدة من المؤلفات الجغرافية المشتملة على خرائط توضيحية وكانت الخريطة آنذاك شيئاً نادراً^(١٦).

ويرى الباحث أن الأسلوب الذي اتبعه ابن حوقل في تقسيم كتابه ودراسته لأقاليم الإسلام يتفق مع مفهوم المنهج حالياً بكل وضوح والذي أتى به أصحاب منطق بوروبال عام ١٦٦٢م ، حيث حدد أصحاب هذا المنطق بأن فن التنظيم الصحيح لسلسة من الأفكار العديدة من أجل الكشف عن الحقيقة، حيث تكون بها جاهلين أو من أجل لغيرهنّ عليها للآخرين حين تكون بها عارفين^(١٧).

أما بشأن الدوافع التي كانت وراء تأليف كتاب صورة الأرض، فقد استنتجها الباحث من خلال تحليله لهذا الكتاب وما ذكره ابن حوقل في مقدمة كتابه، ويمكن إيجازها في القول بأنه اهتم كثيراً بالقراءة والاطلاع وخاصة كتب المسالك والممالك، والتي تعتبر البنية الأساسية لوجود الاتجاه الإقليمي، والذي يُعد كتاب صورة الأرض امتداداً طبيعياً له ، وأهم مصدر لهذا الكتاب. وقد استوجب ابن حوقل ما بهذه المؤلفات منذ أن كان شاباً، ولكنه لم يجد فيما قرأ ما يسد رمته، ويشبع رغبته ومعرفته، بالإضافة إلى عدم افتتاحه بما كتب في هذا الاتجاه ، وتبادر الآراء والأفكار التي وردت فيما قرأه من مؤلفات جغرافية، وخاصة كتابات ابن خردانة والجياني والأصطهري. وقد اتضحت ذلك فيما ذكره ابن حوقل في مقدمة كتابه فقال : " .. وكان مما أحضرني على تأليفه وحتى على تصنيفه، وجذبني إلى رسمه أني لم أزل في حال الصبوة شغفاً بقراءة كتب المسالك، متطلعاً إلى كيفية البين [التفريق] بين الممالك في المسير والحقائق، وتبادرهم في المذاهب والطرائق ، ... وترعرعت فقرات الكتب الجليلة المعروفة والتواصيف الشريفة الموصوفة، فلم أقرأ في المسالك كتاباً مقنعاً، وما رأيت فيها رسمًا متبوعاً ، فدعاني ذلك إلى تأليف هذا الكتاب " ^(١٨).

ويمكن أن نستخلص حقيقة مهمة من خلال ما ذكره ابن حوقل ، وهذه الحقيقة مفادها : أن ابن حوقل قبل أن يقوم بعمله الجغرافي المتمثل في تأليف هذا الكتاب رجع

كتاب صورة الأرض

إلى الكتب والمراجع التي أعدّها من سبقه، وصحّح ما بها من أخطاء وأضاف إليها، وذلك بواسطة نزوله إلى الميدان، وليس أول على ذلك من قوله : " وأعانتي عليه تواصل السفر، وإنزعاجي عن وطني مع ما سبق به التدر " ، وذكره أيضاً وقد ذكرت في آخر كتاب هذا كيف تعاورتني الأسفار، وافتقطعتني في البر دونه ركوب للبحار، إلى أن سلكت وجه الأرض بأجمعه في طولها، وقطعت وتر الشمس على ظهرها .. ولم تستقص ذلك كراهية الإطالة المؤدية إلى مل قارئه، ولأن الغرض من كتابي هذا تصوير هذه الأقاليم التي لم يذكرها أحد ^(١٩).

واستكمالاً لأسباب تأليف هذا الكتاب شرح مؤلفه هذه الأسباب بكل وضوح، وخاصة الظروف السياسية والاقتصادية التي سادت بلدان العالم الإسلامي، وخاصة بلدان المشرق، حيث مزقتها الحروب وظلم الحكام ، وتدحرج أحوال سكانها، وافتتاحه بتصور فيما يخص أقاليم الإسلام وخاصة التي لم يذكرها أحد من قبل، والمتمثلة في إقليمين هما [الأندلس وصقلية] ، وهما اللذان زدّهما ابن حوقل عن الأصطخري . وقد اتضحت ذلك في قول ابن حوقل : " وأنّي عليه تواصل السفر .. وجور السلطان وكلب الزمان، وتواصل الشدائد على أهل المشرق والعدوان، .. وكثرة الجواح ونحوها، وتعاقب الكف والمصابب، واحتلال النعم وقطع الديم .. وما كان أكثر ما حدّاني على هذا الكتاب وتأليفه على هذه الصورة التي كنت في حال الحداة شغافاً بالأخبار البلدان والوقوف على حال الأنصار، كثير الاستعلام والاستخار لسamerة النواحي، ووكلاء التجار، وقراءة الكتب المؤلفة فيها " ^(٢٠).

وقد قسم ابن حوقل العالم الإسلامي إلى اثنين وعشرين إقليماً، بالإضافة اثنين عن الأصطخري وهو كما ذكر من قبل [صقلية والأندلس] ، وتمثل الإضافة المهمة لابن حوقل ، وهذه الأقاليم هي كالتالي:

- ١- ديار العرب . ٢- بحر فارس . ٣- ديار العرب .
- ٤- ديار مصر . ٥- أرض الشام . ٦- بحر الروم .

— كتاب صورة الأرض —

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| ٧ - أرض الجزيرة. | ٨ - العراق. |
| ٩ - خوزستان. | |
| ١٠ - بلاد فارس. | ١١ - بلاد مكران. |
| ١٢ - بلاد السند (١). | |
| ١٣ - آذربیجان. | ١٤ - الجبال. |
| ١٥ - الدیلم و طبرستان. | |
| ١٦ - بحر الخزر [بحر قزوین]. | ١٧ - مفارقة خراسان و فارس. |
| ١٨ - سجستان. | ١٩ - خراسان. |
| ٢٠ - بلاد ما وراء النهر (٢). | ٢١ - الأندلس. |
| | ٢٢ - صقلية. |

ويرى الباحث أن إشارة ابن حوقل لهذين الإقليمين جاءت من كثرة رحلاته الواسعة، وخاصة في القطر الغربي من العالم الإسلامي مما وفر له مصدرًا مهمًا للمادة العلمية التي اعتمد عليها في شرحه لهذه الأقاليم أو غيرها من أقاليم الإسلام.

وهناك أيضًا إضافة واضحة في كتاب صورة الأرض وبها اختلف عن كتاب المسالك والممالك الذي كتبه الأسطخري، وهي أن دراسة ابن حوقل رغم أن هدفها الأساسي هو دراسة العالم الإسلامي، إلا أنها تعدد ذلك إلى دراسة مناطق خارج نطاق مملكة الإسلام، ولكن ضمن الربع المعمور الذي كان معروفاً آنذاك عند الجغرافيين المسلمين، بل أن هناك ما يحسب لابن حوقل وهو التعديل الدقيق والأساسي في أقسام كل من العراق وأرمانيا وما وراء النهر، وفيما يخص مصر وإفريقيا وإسبانيا وصقلية، وهذا يعني أن كراتسكونسكي جانبه الصواب حينما نظر أن ابن حوقل قصر مادته العلمية على البلدان الإسلامية، وإهمال ما يقع خارج هذا النطاق، كما فعل بتيبة الجغرافيين الإقليميين [جغرافي المدرسة الكلاسيكية] (٣)، وهذا ما يؤيده الباحث أيضًا.

كتاب صورة الأرض

أما عن مصادر دراسته فهي متعددة ، وتنوعها كان سبباً رئيسياً في دقة هذا الكتاب وشموليته، ومنها القراءة والاطلاع على الكتب السابقة، وزياراته الميدانية من خلال رحلاته التي وفرت له المشاهدة ، والسؤال والاستقصاء والتحقيق، وملاحظاته الدقيقة، وقد سبق ذكر أهم المؤلفات التي كان ابن حوقل على علم بها، إلا أن أهمها على الإطلاق هو كتاب مسالك الممالك للأصطخري [ت ١٤٦ هـ / ٩٥٧ م] ، ولشدة تأثر ابن حوقل بهذا الكتاب قسم كتابه طبقاً لأقسامه وأحياناً جملة وعبارة، مما جعل بعض الباحثين يزعمون أن كتاب صورة الأرض ما هو إلا نسخة منقحة من كتاب مسالك الممالك ، واعتمدوا كذلك على مقابلة ابن حوقل للأصطخري، وتبادل الآراء والمعلومات عن كتابه مسالك الممالك.

وبعد الاطلاع على كلا المؤلفين يرى الباحث أن في هذا الرأي ظلماً يتناقض مع ابن حوقل ، وإنكاراً لمجهوده الذي بذله في كتابه، ودوره في تطوير الجغرافيا العربية، وخاصة الجغرافيا الإقليمية، وأن أوجه التشابه هذه دليل واضح على أهمية كتاب الأصطخري ، وإيمان ابن حوقل بهذه الأهمية، واطلاعه على هذا الكتاب وإدراكه جاء به، واعتباره أنه من أهم الكتابات الجغرافية ، لهذا اعتبره ابن حوقل مصدراً أساسياً لมา نبهه وفكرة عندما ألف كتابه .

وطبعاً لما ذكره ابن حوقل في مقدمته أنه لم يوجد ما يشبع رغبته فيما كتب من قبل وفيما قرأه بما في ذلك كتاب الأصطخري، فاراد أن يزيد على ما جاءت به الكتابات السابقة - وخاصة كتاب مسالك الممالك - من دراسات عن أقاليم العالم الإسلامي، ويغطي جوانب النقص في هذه الكتب التي لم تذكر جميع أقاليم الإسلام، وينقح هذا الكتاب مما ورد به من استطرادات لا أهمية لها.

ومما يبرز هذا الاختلاف احتواء كتاب صورة الأرض على معلومات مهمة وكثيرة عن البلاد الإسلامية لم ترد في كتاب الأصطخري، وخاصة عن العراق وبلاط السندي ومصر والمغرب والأندلس وصقلية وإيران .

كتاب صورة الأرض

وبمقارنة الكتابين توصل الباحث إلى أن ابن حوقل جغرافي بالفطرة من خلال حسه الواضح ونضجه الجغرافي، وهذا انتじح من تحديده الدقيق للموقع الجغرافية للأقاليم والسبدان، والاقتصاد في الاستطرادات غير الجغرافية، والتزامه في بعض التقسيمات الإقليمية بالعامل السياسي والإداري أكثر من التزامه بالعامل الطبيعي، مما جعل أقاليمه على شكل وحدات سياسية أو دول، وكثرة التفاصيل البشرية بل طغيانها في كتابيه بشكل واضح، وإضافة إقليمين جديدين عما ذكره الأسطخري [الأندلس وصقلية].

وهذه الإضافة أعطت الدراسة الجغرافية الإقليمية لابن حوقل بعداً جديداً [آفياً ورأسيّاً] ، البعد الأفقي تمثل في اتساع المساحة المدركة في دراساته الجغرافية بالإضافة أراضي جديدة لم تذكر من قبل، والبعد الرأسي في حجم المادة العلمية التي احتوى عليها هذا الكتاب، سواء عن الأقاليم التي عرفت عند سابقه وخاصة الأسطخري، أو تلك التي ذكرها عن الأقاليم الجديدة كما هو في دراسة الأندلس وصقلية، بالإضافة إلى أنه اختلف عن الأسطخري في دقة وطريقة عرض مادته العلمية.

ومن بين المصادر التي اعتمد عليها أيضاً كتاب ابن خردانة والجيئاني وأبي الفرج قدامة بن جعفر صاحب كتاب [الخارج] وهذا واضح مما ذكره في مقدمة كتابه : " وكان لا يفارقني كتاب ابن خردانة المسالك والممالك، وكتاب الجيئاني، وتنكرة أبي الفرج قدامة بن جعفر " ^(٤) ، وذكره هذه المصادر دليلاً واضح على أمانته العلمية التي هي من أمس البحث العلمي في العصر الحديث .

ويضاف إلى المصادر الرئيسية المكتوبة والتي حددها وسبقت الإشارة إليها استند [ابن حوقل] إلى مصادر أكثر أهمية تكونها تأتي بالمعلومة من واقعها أي من البيئة عن طريق المشاهدة الشخصية والملحوظة والسؤال والاستقصاء التي جاءت كنتيجة مباشرة لرحلاته الكثيرة بين أرجاء العالم الإسلامي بغرض التجارة والسياسة،

كتاب صورة الأرض

والرحلات على اختلاف درافعها أكثر المدارس تنفيلاً للإنسان . فالاختلاط والتعايش مع الشعوب المختلفة، إضافة إلى الاجتهد في دراسة أخلاقهم وطبعهم والتحقيق في دياناتهم ونظم حكمهم، غالباً ما تضع أمام الفرد مجالاً طيباً للمقارنة الموضوعية، وتساعده على تقييم نظم وتقاليد بلده وموطنه، وهذا ما ظهر في كتاب صورة الأرض ، وما حسده مؤلفه ابن حوقل عن مصادر معلوماته، ومنهجه في جمع هذه المعلومات، والمتمثل في [السؤال والاستقصاء والتحقيق] . فقال : " وكان أكثر ما حداني على هذا الكتاب وتلبيه على هذه الصورة أنني كنت كثير الاستعلام والاستخار لسافره النواحي ووكلاء التجار وقراءة الكتب المؤلفة فيها، وكانت إذا التقى الرجل الذي أظله صادقاً وأخاً له بما أسأله عنه خيراً عالماً فاجد عند إعادة الخبر الذي أعتقد فيه صدقه، وقد حفظت نسقاً وتأملت طرقه ووصفه أكثر ذلك باطلًا، وأرى الحاكى بأكثر ما حکاه جاهلاً ثم أعاوده الخبر الذي ألمسه منه والذى ليس معنى الذي استوصفه وأطالع معه ما صدر مع غيره في ذلك بعد رؤيته " ^(٢٠) .

وطبقاً لما يعرف حالياً من أسس البحث العلمي يرى الباحث أن ما ذكره ابن حوقل يمثل جانباً مهماً منه، وهو ضروري وخاصة في الدراسات الجغرافية التي تعتمد على الدراسة الميدانية التي كانت تمثل جانباً مهماً من جوانب البحث الجغرافي عند ابن حوقل بالإضافة إلى ضرورة التحقق من صدق ما يسمح من روايات ، والتتأكد من مصدر معلوماته وإذا كان ضرورياً كما ذكر ابن حوقل يجده الباحث في بعض الأحيان عكس ما ذكر، فلا ينقد ما يسمع ولا يتحقق من صحته، وهذا تبين في ذكره موقع جبل المنينجره فقال : " بلغنى أن أعلاه كان عشرين فرسخاً " ، وعن اليمن قال : " بلغنى أنها تكثير بها القرود حتى لا تطاق إلا بجمع عظيم " ^(٢١) . وللإنصاف في هذا لا يُعد قاعدة أساسية، فقد غالب على دراسته الدقة؛ لأن كثيراً ما يورد معلوماته عن البلدان بدقة، مثل دراسته للأندلس وإفريقية وإيران وبلاد العرب وغير ذلك من البلدان والأقاليم.

كتاب صورة الأرض

كما تعددت الأدلة التي تعكس مصادر ابن حوقل، سواء أكانت أدلة منقولة من المؤلفات الجغرافية السابقة عليه أو الأدلة التي أتى بها من الميدان من خلال المشاهدة أو الملاحظة بالإضافة إلى المعرفة الشخصية، فالأولى منقولة عن الأثر العربي الأول بانظمه ومعناه في بعض الأحيان، وربما يكون لفظه ومعناه في البعض الآخر . وما يدل على صدق ذلك ما ذكره في وصفه للطريق من فاس إلى المسيلة ببلاد المغرب العربي فقال : " .. وقد أتيت بهذا الطريق مقلوباً لأنني سلكته من المغرب إلى إفريقيا " ^(٢٧) .

وتعُد الأمانة العلمية أهم الصفات التي اتصف بها ابن حوقل ، فالغالب ما ينسب القول لأصحابه وهذه الصفة من أهم ما يجب توافره في الباحث حالياً، وما يبرز هذه الصفة في كتاب صورة الأرض ما ذكره بشأن بلاد السودان ، فقال : " يقول الكندي : إن البيض إذا تناسلوا في بلد السودان سبعة أبطن عادوا في نسختهم وبسودهم ، وإذا توالد السودان في بلد البيض سبعة أبطن عانوا في صورتهم وخلفهم من البياض والنقاء " ^(٢٨) . ويتبين من هذا الرأي إيمان ابن حوقل بأثر المناخ على لون البشرة، وإهمال العامل الوراثي .

ويختلف الباحث مع ابن حوقل في هذا الشأن، لتبنيه آراء الكندي دون التأكيد من صحتها أو مناقشتها رغم مخالفته هذا الرأي للقواعد الوراثية، فالأفراد يختلفون فيما بينهم كثيراً في لون البشرة طبقاً لتركيز مادة الميلانين Melanin والمسئولة عن لون البشرة التي توجد في الطبقة الخارجية للجلد، ومن المعروف أن كمية الميلانين تورث غير أن طريقة الوراثة وعدد الوحدات المحتوية عليها مازال أمراً مجهولاً، وهذا لا ينفي أيضاً أثر أشعة الشمس وخاصة فوق البنفسجية على كمية المادة الملونة للجسم ^(٢٩) .

أما ما يمكن استنتاجه من هذا الرأي فهو أن ابن حوقل حاول جدياً بحث العلاقة بين الإنسان والبيئة كما تفعل الدراسات الجغرافية الحديثة، ويعود ذلك دليلاً على

كتاب صورة الأرض

أنه من أوائل الحتميين الذين استطاعوا الربط بين المناخ وغيره من الظاهرات الجغرافية. ومن رواد هذه المدرسة في العصر الحديث فرديك راتزل وديمولان وإلين سمبل (٢٠).

وقد اكتسب كتاب صورة الأرض أهميته من تنوّع الدراسات الجغرافية التي يحتويها وخاصة عن أقاليم العالم الإسلامي، وهذه الدراسات أبرزت ملامح الفكر الجغرافي عند ابن حوقل، وأهم ما يميز الدراسات الجغرافية العربية في القرن العاشر الميلادي، وخاصة الجغرافيا الإقليمية. ويمكن ليجاز الملامح فيما يلي :

أولاً : الأخذ بفكرة الإقليم .

ثانياً : إيضاح العلاقات المكانية والموقع الجغرافية .

ثالثاً : الالتزام بالمعلومات الجغرافية والاقتصاد في المعلمات التاريخية.

رابعاً: رسم الخرائط الإقليمية .

وقد درس ابن حوقل هذه المحاور الجغرافية ضمن منهج علمي سليم من خلال عرض المساده العلمية والتوصل إلى صورة جغرافية أفضل للعالم الإسلامي، وهذه المحاور سوف يتم دراستها تفصيلاً في هذا البحث .

أولاً : الأخذ بفكرة الإقليم :

بدأت فكرة الإقليم منذ العصر اليوناني، وقد شرح ياقوت الحموي في معجم البلدان مفهوم كلمة إقليم ، واعتبره الجزء المقطوع من الأرض التي تتباخمه، والقلم في أصل اللغة : القطع . وحمزة الأصفهاني سمي الإقليم كشخر بلغة الفرس (٢١) .

وقد أخذ العرب من السريانيين للكشخر اسمًا [وهو الإقليم] اسم للرستاق، وتبنى البيروني آراء أبو الفضل البيروي التي اعتبرت الإقليم هو الميل أي المسakan

كتاب صورة الأرض

المائلة عن معدل النهار ، وهذا يتفق مع الحقيقة بأن كلمة إقليم محرفة عن الكلمة اليونانية *Klima* التي استخدمها العالم اليوناني هيبار خورس ١٤٠ ق.م ، وهو الذي قسم سطح الأرض إلى مناطق وفقاً لطول النهار وطبقاً لخطوط موازية لخط الاستواء ، وقد أخذ العرب هذه الفكرة وقسموا المعمور إلى سبعة أقاليم ممتدة كأشرتة بموازاة خط الاستواء مرتبة من الجنوب إلى الشمال (٣٢) ، وهي التي تعرف بالأقاليم الفلكية لاعتمادها على دوائر العرض في تقسيم المعمور .

ويرجح الباحث أن هذا التقسيم الفلكي إلى سبعة أقاليم بالتحديد إنما يتمشى مع الكواكب السبعة بما في ذلك الشمس والقمر، وقد استمر هذا التقسيم وهذا المفهوم حتى النصف الثاني من القرن الثالث الهجري حينما ظهرت كتاب [المسالك والممالك] والتي عدلت أساس تقسيم الأقاليم من أساس فلكية ورياضية أي طبقاً لخطوط الطول ودوائر العرض كما فعل بطليموس من قبل إلى الاعتماد على التقسيم السياسي والإداري كما جاء في دراسة ابن حوقل، الذي اعتبر أن التقسيم الرياضي والفكري غير كاف وأن المناخ قد يؤدي إلى الخلط، وأنه أراد بذلك أن ينفي هذا الخلط (٣٣) ، رغم أنه جعل من المناخ فكرة جغرافية بحتة تخضع للمنهج الذي يتخذه في شرحه للأقطار المعينة .

والخلط من وجهة نظر الباحث والذي يقصده ابن حوقل هو أن المناخ قد يتشابه في كل الدول التي تقع ضمن إقليم واحد طبقاً للتقسيم الفلكي لواقع هذه الأقاليم ضمن دوائر عرض واحدة وعلى مسافة متساوية من خط الاستواء على سطح الأرض ، ومن ثم لم يعتمد ابن حوقل على هذا التقسيم وجعل الإقليم منطقة من الأرض ذات خصائص طبيعية وبشرية معينة أو سياسية وإدارية، قد تختلف فيها درجات الحرارة أو المناخ عموماً بعناصره المختلفة نتيجة لعوامل طبيعية أو بشرية لا يمكن إغفالها مثل: المسطحات المائية، التضاريس، الغطاء النباتي، أنشطة السكان المختلفة كالصناعة مثلاً، وهذا المفهوم يراه الباحث أكثر دقة وصدقأً وتشبيهاً مع المفهوم الحالي للإقليم

كتاب صورة الأرض

الجغرافي، كما يعني هذا أن ابن حوقل أدرك المفهوم الصحيح للشخصية الجغرافية لكل إقليم . وتأكيداً لذلك اعتبر الإقليم منطقة جغرافية لها حدودها السياسية وتشترك في خصائصها الجغرافية [الطبيعية والبشرية] كالمناخ والنبات والتضاريس، وخصائص السكان وتركيبهم السكاني والعرقي وفضليتهم الاقتصادية والاجتماعية والدينية والتاريخية .. الخ .

أما بشأن تطور الدراسات الجغرافية الإقليمية عند العرب في العصور الوسطى حتى ظهور كتاب صورة الأرض، فقد بدأت هذه الدراسة [جزيرة العرب] في تصنيف ذكر المدن المعروفة والبلدان المسكونة المشهورة، وفي ذكر البوادي والقفار [ال الصحاري] ، ومن الذين كتبوا عن جزيرة العرب هشام الكلبي من أشهر مؤلفاته كتاب [الأقاليم] ، والأصمعي [١٢٢هـ - ٢١٦هـ / ٧٤٠م - ٨٣١م] صاحب كتاب [جزيرة العرب] ، وكذلك الهداني [٩٢٥م / ٣٢٤هـ] صاحب كتاب [جزيرة العرب] .

ومنذ النصف الثاني من القرن التاسع الميلادي اتسع مجال هذه الدراسات ليشمل أقطاراً أخرى مثل كتاب صورة الأرض للخوارزمي الذي تأثر ببطليموس، ومن ثم بالرياضية والفالك . ثم ظهرت مجموعة من الكتب تحمل عنوان المسالك والممالك، أشهرها كتاب المسالك والممالك للأصطغري ، وكتاب المسالك والممالك لابن خردانة وهذه المؤلفات تخصصت في دراسة العالم الإسلامي كوحدة جغرافية، وهناك من تعدى ذلك وهو كتاب [صورة الأرض] لابن حوقل موضوع البحث (٣٤) .

وقد اتخذ كتاب صورة الأرض من التقسيم الإقليمي للمعمور أساساً للدراسة ، من خلال دراسة مسلسلة تمتاز بالدقة، وتبرز بوضوح مفهوم الإقليم في ذهن ابن حوقل، ويمكن عرض هذا التسلسل كما يلى:

كتاب صورة الأرض

أولاً: تقسيم المعمور إلى اثنين وعشرين إقليمًا طبقاً للعديد من الأسس أهمها : الشكل [الاستدارة والتربع والتثبيت] ، والطول والعرض طبقاً لمقاييس زمنية مثل: المرحلة والليل والنهر واليوم والفرسخ .

ثانياً: دراسة المظاهر الطبيعية لكل إقليم مثل: إقليم نيار العرب وذكر ما به من جبال وصحراء وطرق ، وما يجاوره من أنهار وبحار ، ووصف لأنواع المناخ في أقاليم الإسلام .

ثالثاً : ذكر المسافات بين الأقاليم وموقع كل منها مع الاهتمام بمدى اتصال أجزاء كل إقليم ، ومساحة كل جزء وشكله ومدنه وبعض قرائه ومواعيقها ومراتبها في الحجم ، والأهمية ، وهذا واضح في قوله : " فقد فصلت بلاد الإسلام إقليماً إقليماً وصقعاً صقعاً ، وكورة كورة لكل عمل " ^(٣٥) .

رابعاً: دراسة أنشطة السكان الاقتصادية والاجتماعية والسياسية لكل إقليم مع ذكر بعض الجوانب التاريخية .

ويرى الباحث أن أهم إضافات ابن حوقل الجغرافية تتمثل في التحديد الدقيق للحيز المكاني لكل إقليم ، وإبراز العلاقات المكانية كما يتضح من قوله : " وسانذر كل إقليم من ذلك بما يعرف قريه ومكانه من الإقليم الذي يضمه ووصايه إن شاء الله . فاما مملكة الاسلام فإن شرقها أرض الهند وبحر فارس [المحيط الهندي والبحر العربي] وغربها مملكة السودان السكان على البحر المحيط [الأطلنطي] ... وشمالها بلاد الروم .. وبعض مملكة الصين وما اتصل بها من بلاد الأتراك ، وجنوبها بحر فارس . وببلاد الأتراك التي ذكرها ابن حوقل غير تركيا الحالية فهي المنطقة التي تعرف بالتركستان الغربية والتي تحظى حالياً الجمهوريات الإسلامية أوزبكستان وطاجيكستان ، تركمانستان ، كازاخستان ، وتمتد هذه المنطقة حتى بحر قزوين ، ويطلق عليها كذلك بلاد التركستان والتركمان ^(٣٦) ."

كتاب صورة الأرض

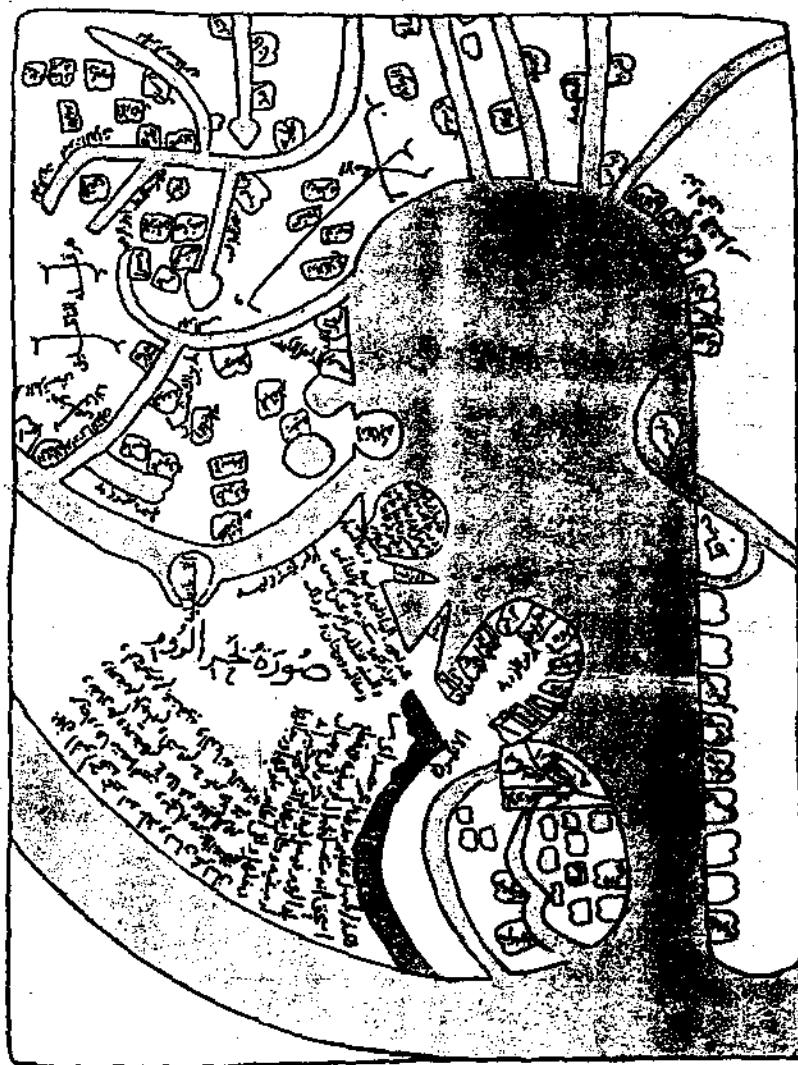
وحتى يؤكد ابن حوقل مبدأ الإقليمية في دراسته يقسم الأقاليم الجغرافية الكبرى إلى أقاليم صغرى متبعاً في دراستها نفس المنهج، أي نفس التسلسل المنطقي الدقيق. وهذا جعله يبرز ويورد تفاصيل جغرافية دقيقة عن بلدان لم تعرف من قبل، كما تجده ذلك في رسم الخرائط لكل من هذه الأقاليم، ومن الأمثلة على هذا التقسيم ما ذكره بشأن بلاد العرب، حيث قسمها إلى إقليم مكة والمدينة واليامامة والطائف وتيك وتهامة وخولان واليمن وحضرموت وعمان وعدن.

كما قسم إقليم بلاد المغرب إلى إقليمين، شرقي وغربي: الإقليم الغربي: يمتد من مصر ويرقة بليبيا إلى إفريقيا وناحية تنس [تقع على الساحل الليبي حالياً بالقرب من برقة] إلى سبتة وطنجة [بالمغرب]. وأما الإقليم الشرقي فهو بلد الروم من حدود الشغور الشامية إلى القسطنطينية إلى روما [إيطاليا] والأنكشار [إنجلترا] والإفرنج [فرنسا]. وجغرافية [شمال إسبانيا على المحيط الأطلسي]، ثم ياتي ذلك إلى آخره للعرب في يد أصحاب الأندلس^(٢٧). شكل (٢)

تأتي بعد ذلك دراسته للأقاليم الرئيسية والثانوية معتمداً على الوصف الدقيق والتحليل الجغرافي للخرائط التي رسمت لهذه الأقاليم بحيث يأتي بالخريطة بلهذا النص الجغرافي كشراح لها^(٢٨) وهذا ما اتضح من قوله في مقدمه كتابه : "... لأن الغرض من كتابي هذا تصوير هذه الأقاليم التي لم يذكرها أحد من شاهدتها .."^(٢٩).

كما تظهر أهمية دراسة ابن حوقل من خلال إضافاته المتممة في المعلومات الجغرافية الأولية الكثيرة عن أقاليم الإسلام وبلدان كل إقليم، والتي لم ترد في كتاب الأصطخري، يُضاف إلى ذلك التزام ابن حوقل بالعامل السياسي المتمثل في إبراز حدود كل إقليم وحدود دولة، وبيان نظم الحكم فيه ومن هم حكامه، كما التزم بالجانب الإداري وهو توضيح التقسيم الإداري الذي كان مائداً في العالم الإسلامي، وتواتر كل إقليم إدارياً سواء مدن أو قرى.

(*) سوف يأتي شرح مفصل لخرائط ابن حوقل .



شكل ٤، صورة بحر الروم

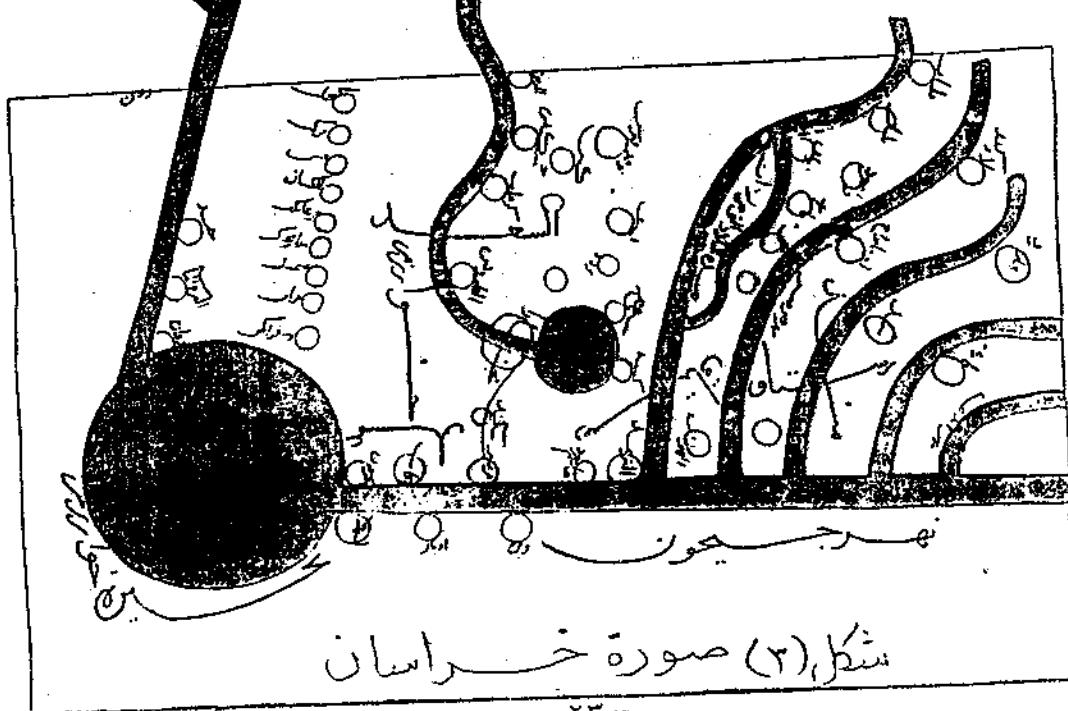
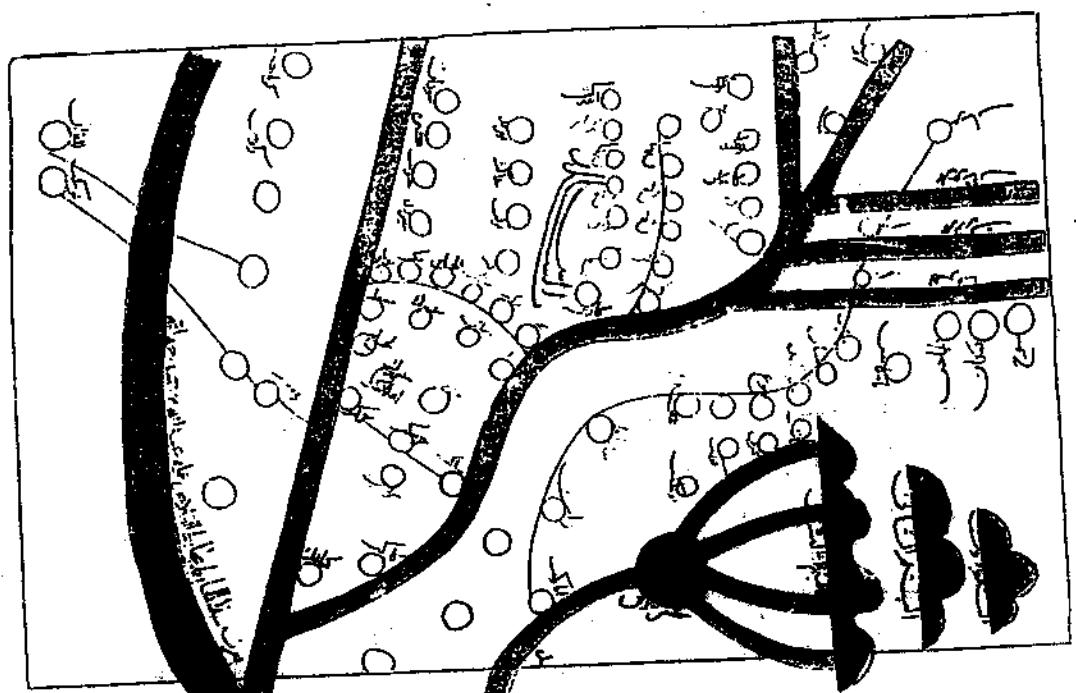
كتاب صورة الأرض

ومما يوضح التزام ابن حوقل دينياً وانتمائه الشديد للدولة العربية الإسلامية آنذاك، استهلال دراسته بذكر ديار العرب معللاً ذلك بوجود الأماكن المقدسة بها وخاصة البيت الحرام والمسجد النبوي، لأن بلاد العرب تمثل واسطة العالم الإسلامي.

وقد حاول ابن حوقل في دراسته للأقاليم أن يبرز شخصيتها كما تسعى إلى ذلك الجغرافيا "الحديثة" ، وهذا ما اتضح في قوله: " وقد حررت ذكر المسافات واستوفيت صور المدن وسائر ما وجب ذكره .. وأعربت عن مكان كل إقليم بما ذكرته، اتصال بعضه ببعض ومقدار كل ناحية في سمعتها وصورتها، من مقدار الطول والعرض والاستدارة والتريبيع والتثليث، وسائر ما يكون عليه أشكال تلك الصور؛ والعمل وموضع كل مدينة من مدينة تجاورها وموضعها من شمالها وجنوبها، وكونها بالمرتبة من شرقها وغربها ليكتفي الناظر ببيان موقع كل إقليم وموضعه ومكانه، وبا توحيه من ترتيبه وأشكاله وقصصه من أحواله وأخباره. وقد يقع له فيما كان يعتقد شك في طول الأرض وكبرها، وحالها في تدريب عرضها وطولها وصغرها " (٢٤).

ومما يوضح العلاقة بين الإقليمية كمنهج والخريطة أن ابن حوقل اعتمد في توزيع مادته العلمية اعتماداً تماماً على الخرائط، وبمنهج واضح واضح محدد، يبدأ بوصف كل منطقة وما بها من مظاهر طبيعية كالجبال والأنهار والمدن وأنشطة السكان، ووصف الطرق والمواصلات محدداً أطوالها واتجاهاتها ، وما يقع عليها من محلات عمرانية وخاصة المدن شكل (٢)، ثم عرض الحياة السياسية والاجتماعية والدينية، ومثل هذا الترتيب يراه الباحث ملائمة للغاية لأن يفسح المجال لضم لية مادة علمية جديدة ملحوظة عن الرحالة أو عن الوثائق الرسمية، وهذا ما اتضح في دراسة ابن حوقل لأقسام إفريقيا وأسبانيا .

كتاب صورة الأرض



— كتاب صورة الأرض —

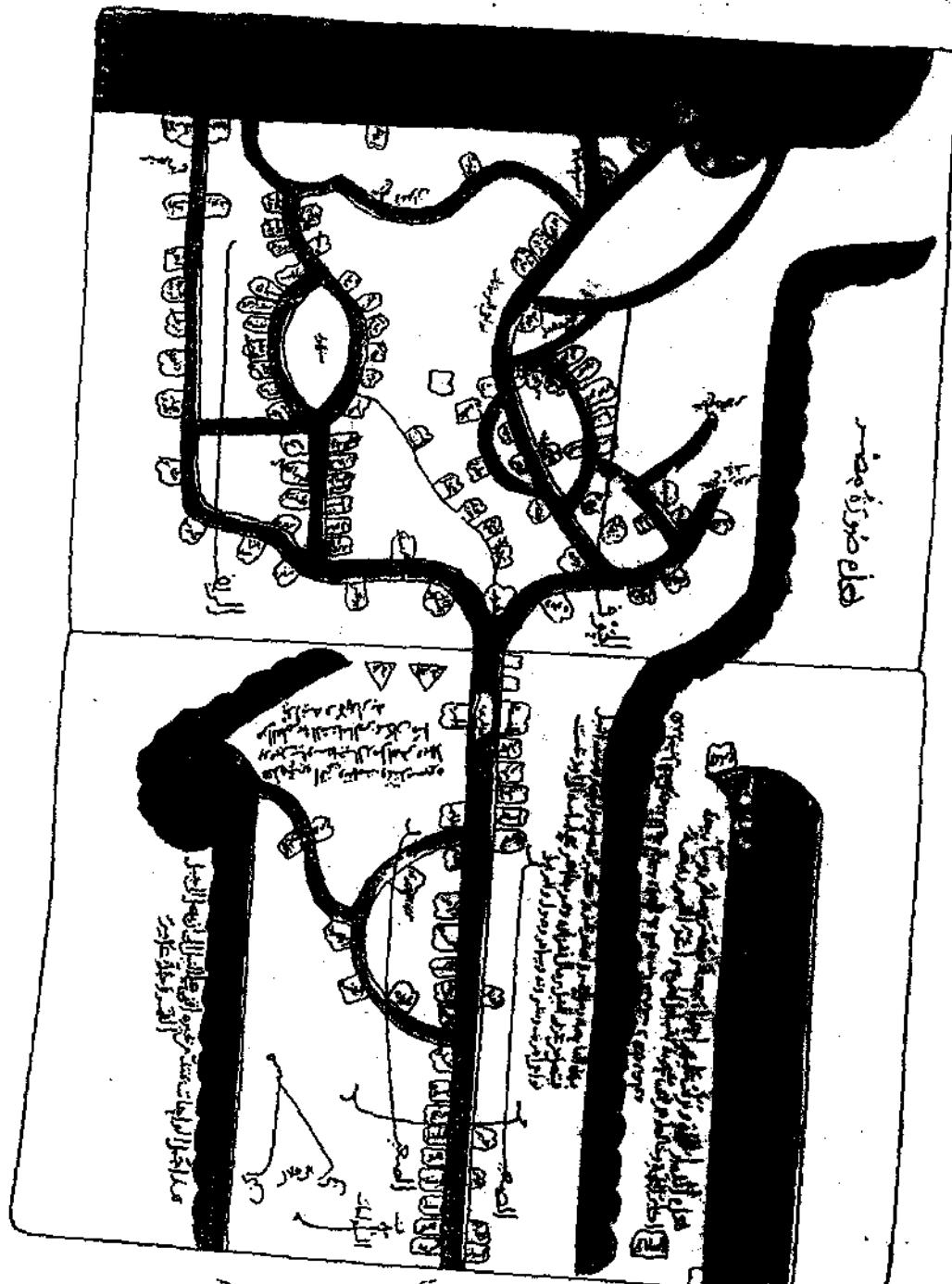
ثانياً : إبراز العلاقات المكانية للأقاليم :

تعتبر العلاقات المكانية من أكثر الجوانب الجغرافية التي استعن بها ابن حوقل في وصف الأقاليم ، شأنه في ذلك شأن الجغرافيين السابقين لمثال البلخي والأسطوري والهمداني ، وهذه العلاقات المكانية والتي تقابل الواقع الجغرافي تحدد بدقة المكان محل الدراسة لو الإقليم وما يجاوره من إقليم لخرى أو ظاهرات طبيعية تمثل حدوداً لهذا الإقليم مثل: البحار والأنهار والجبال والصحراء، وهذا الموضوع كان هدفاً لابن حوقل كما ذكر في مقدمته "أن الهدف هو تحديد موقع كل مدينة من مدينة تجاورها وموضعها من شمالها وجنوبها، وكونها بالمرتبة من شرقها وغربها ليكتفي الناظر ببيان موقع كل إقليم وموضعه ومكانه" ^(٤٠).

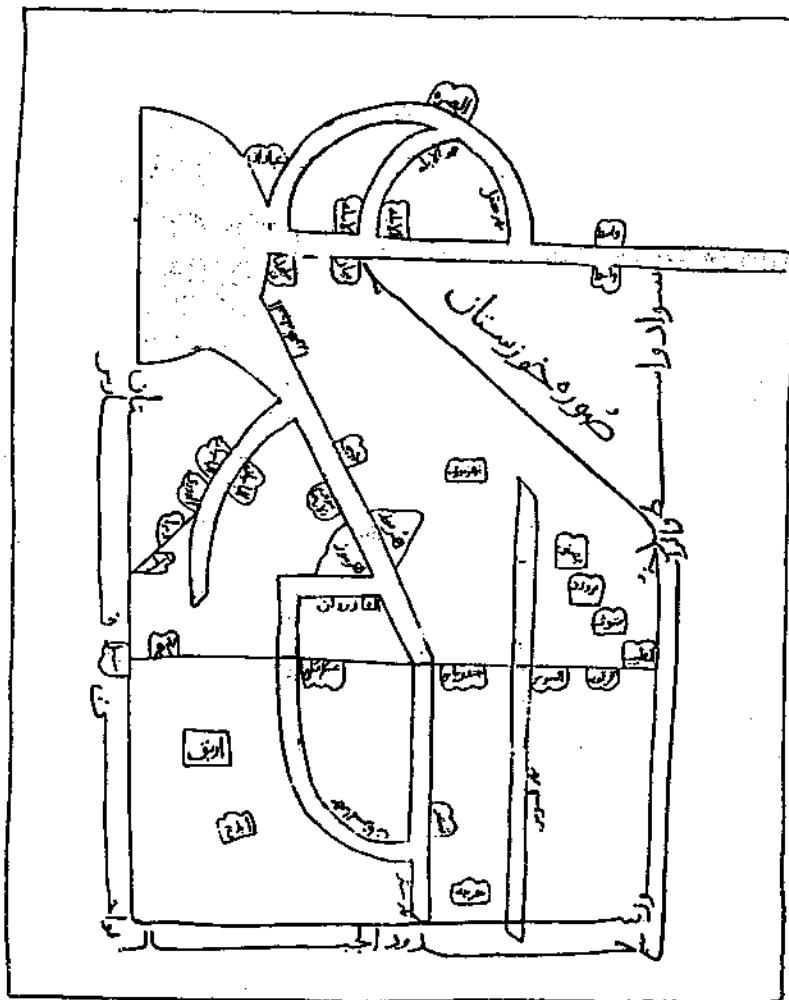
وتأتي أهمية هذه العلاقات المكانية من كونها تمثل إبراز معلم الأقاليم الجغرافية ، وهذا واضح في حديثه عن مصر فقال : "فاما مصر فلها حد يأخذ من بحر الروم [البحر المتوسط] من الأسكندرية، ويزعم قوم من برقة في البرية، حتى ينتهي إلى ظهر الواحات ويمتد إلى بلد التوبية [جنوب مصر] ، ثم ينبعط على حدود التوبية من حد أسوان على أرض البجه [جنوب القصرين] في قبلي لسوان حتى ينتهي إلى بحر القلزم [البحر الأحمر]، ثم يمتد على بحر القلزم ومجلور القلزم إلى طور سيناء وينبعط على بني إسرائيل [هضبة التبة وسط سيناء] ملأاً إلى بحر الروم في الجفار [شمال سيناء حالياً] خلف رفح، ويرجع على الساحل ملأاً على بحر السروم إلى الأسكندرية وينصل بالحد الذي قدمت ذكره من نواحي برقة بلبيا" ^(٤١) .

شكل (٤)

وهذه الحدود بمقارنتها بالوضع الحالي تكاد تتفق مع للحدود الصيغية الحالية، مما يبرز تطور التفكير الجغرافي والمعرفة الجغرافية عند ابن حوقل، وهذه الدقة ليست قاصرة على موقع مصر الجغرافي ، بل نجدتها كذلك في دراسته لإقليم [خوزستان] شكل (٥)، وهي المنطقة الواقعة حالياً جنوب غرب إيران وغرب جبال



شكل (٤) صورة مصر



مشتمل (۵) صوره خوزستان

كتاب صورة الأرض

زاجروس ، ولقد بين حدودها بدقة ممتعيناً في ذلك بما يجاورها من أنهار مثل دجلة، وجبال مثل زاجروس، والخليج العربي، وما يتصل بهذا الإقليم من محملات عمرانية مثل: بيان ومذار وعبادان (٤٢).

لِمْ يَهْمِلْ أَبْنَ حَوْقَلَ الْمَسَافَاتَ بَيْنَ الْأَقْالِيمِ وَبَيْنَ مَحَلَّتِهَا الْعُمَرَانِيَّةِ، وَالْطَّرَقِ
الَّتِي تَرْبِطُ فِيمَا بَيْنَهَا ، وَمِنَ الْأَمْثَلَةِ عَلَى ذَلِكَ : دِيَارُ الْعَرَبِ قَالَ: "وَأَمَّا الْمَسَافَاتُ بِدِيَارِ
الْعَرَبِ فَلَنْ ذَلِكَ الَّذِي يَحْوِطُ بِهَا مِنْ عِبَادَانِ إِلَى الْبَحْرَيْنِ نَحْوَ أَحَدِ عَشَرَةِ مَرْحَلَةٍ [وَالْمَرْحَلَةُ
هِيَ طَوْلُ الْطَّرِيقِ] ، أَيْ مَرَاحِلُ السَّفَرِ وَتَقْدِيدُ فِي مَعْرِفَةِ الْطَّرَقِ وَخَاصَّةِ الْطَّرَقِ
الصَّحْرَاوِيَّةِ] ، وَمِنْ الْبَحْرَيْنِ إِلَى عُمَانَ نَحْوَ شَيْرِ ، وَمِنْ عُمَانَ إِلَى لَوَائِلِ مَهْرَهِ نَحْوَ
مَائَةِ فَرْسَنَخٍ (٤٣) ، وَالْفَرْسَنُخُ طَبْقًا لِتَقْدِيرِ طَلَمَاءِ الْغَةِ سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ أَوْ ثَلَاثَةِ أَمْيَالٍ
هَامِشِيَّةٍ (٤٤) ، أَمَّا الْطَّرَقُ فَاهْتَمَمَهُ بِهَا وَدَقَّهُ فِي تَحْدِيدِهَا يَرْجِعُ إِلَى نَشَاطِهِ التِّجَارِيِّ
وَالْسِّيَاسِيِّ ، وَإِنْرِكَهُ لِأَهمِيَّةِ الْطَّرَقِ وَدُورِهِ فِي السُّيُطْرَةِ عَلَى لَطَرَافِ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ ،
وَهِيَ الْمَسَالِكُ إِلَى الْأَمَاكِنِ الْمُقَدَّسَةِ وَخَاصَّةً فِي أَوْقَاتِ الْحَجَّ وَالْعُمَرَةِ ، وَمِنْ أَهْمِ شَبَكَاتِ
الْطَّرَقِ الَّتِي وَصَفَهَا أَبْنُ حَوْقَلَ طَرَقَ بَلَادِ الْعَرَبِ ، كَالطَّرِيقِ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى الْكُوفَةِ ،
وَطَوْلُ هَذَا الطَّرِيقِ عَشَرَ مَرَاحِلٍ ، وَطَرِيقُ مِنَ الْكُوفَةِ إِلَى مَكَّةَ وَهُوَ أَقْصَرُ مِنَ الْأُولَى
بِنَحْوِ ثَلَاثَ مَرَاحِلٍ .

وَيَرِى الْبَاحِثُ أَنَّ الصُّورَةَ الَّتِي رَسَمَهَا أَبْنُ حَوْقَلَ لِشَبَكَةِ الْطَّرَقِ تَغْنِي فِي كَثِيرٍ
مِنَ الْأَحْيَانِ عَنِ الْخَرِيطَةِ لِدَقْتِهَا ، وَهَذَا وَاضْعَفُ مَا ذُكِرَهُ عَنِ الْطَّرِيقِ مِنَ الْكُوفَةِ إِلَى
مَكَّةَ قَالَ : "إِذَا انْتَهَى إِلَى مَعْدَنِ النَّفَرَهِ عَذَلَ عَنِ الْمَدِينَةِ حَتَّى يَخْرُجَ عَلَى مَعْدَنِ بَنِي
سَلِيمَ ، ثُمَّ إِلَى ذَاتِ عَرْقٍ حَتَّى يَنْتَهِي إِلَى مَكَّةَ . وَأَمَّا طَرِيقُ الْبَصَرَةِ فَلَيْلَنِي الْمَدِينَةِ ثَمَانِي
عَشَرَةِ مَرْحَلَةٍ ، وَيَلْقَى مَعَ طَرِيقِ الْكُوفَةِ بِقَرْبِ مَعْدَنِ النَّفَرَهِ .. ، وَلَيْلَهُ مِنْ نَاحِيَّةِ الشَّامِ
أُولَى حَدُودِ الْبَادِيَّةِ ، وَلِأَهْلِ مَصْرِ وَفَلَسْطِينِ إِذَا جَاؤُوا مَدِينَةَ طَرِيقَانَ : أَحَدُهُمَا إِلَى
الْمَدِينَةِ .. وَطَرِيقُ يَمْضِي عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ حَتَّى يَخْرُجَ بِالْجَحَفَةِ يَجْتَمِعُ بِهَا أَهْلُ
الْعَرَاقِ وَمَشْقَ وَفَلَسْطِينِ وَأَهْلِ مَصْرِ .. " (٤٥) . شَكْلُ (٦)



شطر (٦) دبار العرب

— كتاب صورة الأرض —

كما أبرز ابن حوقل هذه المواقع الجغرافية من خلال الخرائط التي رسمها للأقاليم الرئيسية والفرعية، وهذا ما جعل عدد الخرائط التي احتوى عليها كتاب صورة الأرض أكثر عدداً مما جاءت في كتاب المسالك والممالك للأصطغري، وكانت هذه الخرائط ملخصة؛ لأنها قامت على أساس واسع من المعرفة الجغرافية بالأعلام وحقائقها، وعلى أساس من التصور السليم للظاهرات الجغرافية^(٤١). والتي بروزت في النهاية التزام ابن حوقل بالمعلومات الجغرافية والتخلص من الاستطرادات والسرد التاريخي.

ثالثاً: التزام بالمعلومات الجغرافية :

جسد ابن حوقل في كتاب صورة الأرض ملامح الفكر الجغرافي العربي في العصور الوسطى والنضج الجغرافي لدى الجغرافيين المسلمين، وهذا اتضحت من خلال التزامه بذكر الخصائص الجغرافية للأقاليم، والاقتصاد في المعلومات الأخرى ولا سيما المعلومات التاريخية. وهذه الخصائص تتوزع ما بين طبيعية وبشرية؛ بحيث يمكن القول: إن أفرع الجغرافيا الدينية تكاد تكون متمثلة في هذا الكتاب، وخاصة الجغرافيا البشرية ما بين جغرافيا المدن والجغرافيا الاقتصادية والسكان والجغرافيا الدينية والسياسية والجغرافيا الاجتماعية إلى جانب الجغرافيا الطبيعية.

ويمكن أن نستنتج أيضاً أن مفهوم الجغرافيا الإقليمية يتفق إلى حد ما مع المفهوم الحالي وخاصة أن كلا المفهومين يتقان على أن الجغرافيا الإقليمية تهتم بدراسة الجوانب الطبيعية والبشرية لمكان معين ويمكن اعتبارها جغرافيا عامة. وهذا ما جعل هذا الكتاب أفضل تمثيل للأسلوب العلمي خاصية بين كتابات جغرافي المدرسة الكلاسيكية [الإقليمية] ، وصورة تعبر عن المفاهيم الجغرافية للسلطة في هذه المرحلة، وتلك التي تبناها ابن حوقل^(٤٢).

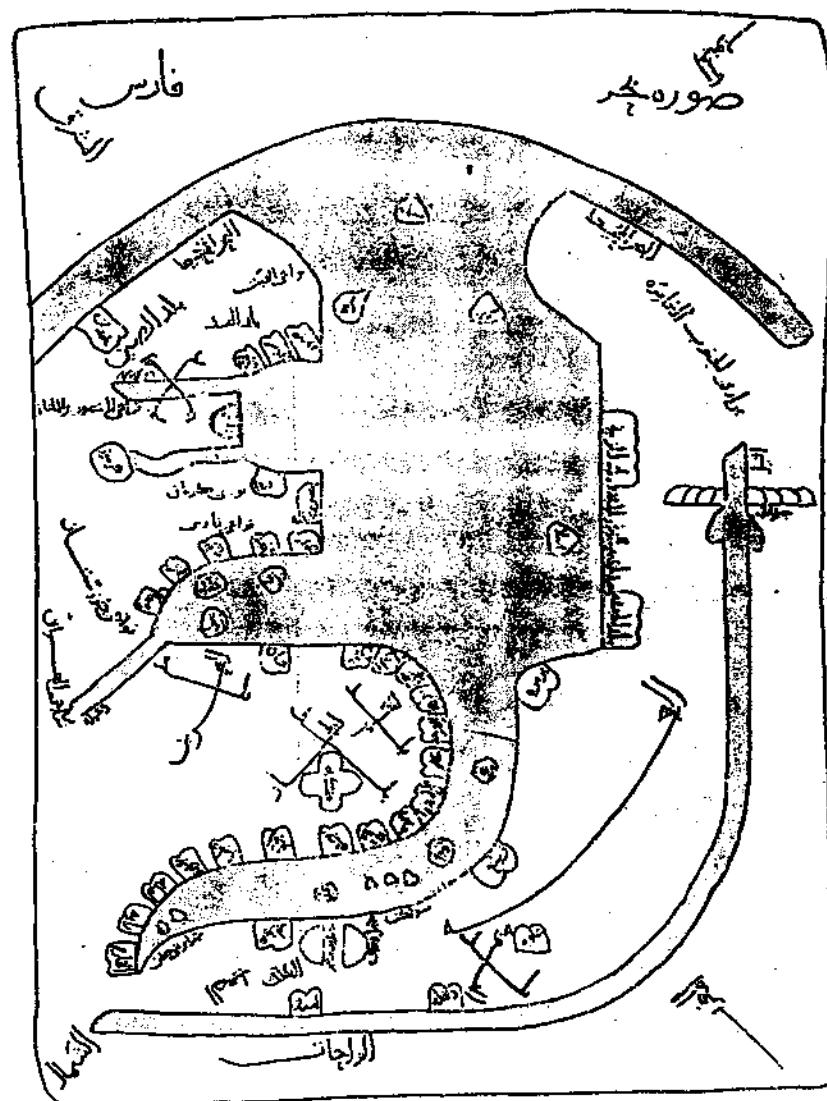
كتاب صورة الأرض

وتعتبر المعطيات الجغرافية التي احتواها كتاب [صورة الأرض] وخاصة عن بلدان العالم القديمة وبصفة خاصة الجغرافيا البشرية من أثمن إضافات الجغرافيا العربية للفكر الجغرافي العالمي. وفيما يلي سوف نستعرض المعطيات الجغرافية الطبيعية والبشرية في هذا الكتاب:

أولاً: المعطيات الطبيعية :

لم تحظ الجغرافيا الطبيعية بالاهتمام同الجغرافيا البشرية إلا أن ابن حوقل حاول أن يجعل للمظاهر الطبيعية دوراً في إبراز شخصية الإقليم، ومن أهم الظاهرات الطبيعية التي ذكرها ابن حوقل [المسطحات المائية] التي تقع أو يشرف عليها إقليم الإسلام، ومن أهم هذه البحار طبقاً لما ذكر البحر الفارسي، والذي يقابل حالياً المحيط الهندي شكل (٧)، وبحر الروم [البحر المتوسط] ويقابل بحر الروم النصف الغربي من هذا البحر، أما النصف الشرقي فكان يعرف ببحر الشام، وقد وصف البحر الفارسي بأنه أكثر اتساعاً وأكبر حجماً من البحر المتوسط، وحدوده من بحر القلزم [البحر الأحمر] حتى حدود الصين شرقاً، وأما بحر الروم أو المتوسط، فقد بين أن نقطة الاختلاف بينه وبين الأول هو أنه أكثر انتظاماً وأسهل تحديداً.

أما بحر قزوين والذي عرفه ببحر الخزر فقد تعرف على نوعيه فذكر أنه بحر مغلق لا اتصال بينه وبين أي بحر آخر، ويمكن الدوران حوله وأن هناك بعض الأنهر التي تصب فيه ^(٤٨) ، ومن هذه الأنهر نهر كورا وأراكس وينبعان من جبال القوقاز وجبل بنطس بالإضافة إلى نهر أورال ونهر الفولجا



شکل (۷) صوره بحر فارس

كتاب صورة الأرض

وهما أكبر وأشهر الأنهار التي تصب فيه من الشمال والشمال الغربي. وما يلاحظ فيما ذكر ابن حوقل عن بحر قزوين أنه تقادى الخطأ الذي وقع فيه الكثير من الجغرافيين السابقين الذين اعتقدوا أن بحر قزوين متصل ببحر الشمال أي أنه ليس بحراً مغلقاً.

وقد ارتبط بوصف البحار، تحديد أطوالها وعرضها ، فالبحر الأحمر طوله نحو ثالثين مرحلة، وعرضه أوسع بثلاث ليال، وهو بحر يؤدي لارتفاع الأمواج فيه إلى صعوبة الملاحة ورسو السفن، وهذا أرجعه إلى التيارات للهوانية التي يتعرض لها هذا البحر ، مثل: الرياح الشمالية الغربية التي تنشأ نتيجة لوجود الضغط المنخفض فوق هذا البحر، والرياح الجنوبية من الجنوب الشرقي، والتي تسبب كثرة الزوابع الراعدة الماطرة العنيفة .^(٤٩)

أما بشأن منابع الأنهار وخاصة نهر النيل فقد أخفق ابن حوقل في تحديد منابعه، واعتمد على الآراء اليونانية القديمة، وقال : أنه لا يوجد أحد يعرف منابع النيل، والتي أعتقد أنها تأتي من كهف يقع في لارضي زينزبار، وهذا الكهف يوجد في مكان يمكن الاقتراب منه ولا يمكن الوصول إليه، ويعتبر الإدريسي [ت ٥٦٠ / ١١٦٥] من أشهر الجغرافيين العرب الذين كان لهم السبق في ذكر معلومات دقيقة عن منابع النيل في كتابه نزهة المشتاق في اختراق الأفاق ، ونكر أنها تأتي من بطائح جنوب خط الاستواء والتي تقابل البحيرات الاستوائية حالياً .^(٥٠)

ومن أهم الملاحظات التي أوردها ابن حوقل وتنقق مع الواقع دراسته لطبيعة المياه في منطقة المصب ، فالمنطقة التي يلتقي فيها نهر النيل بالبحر المتوسط تقل درجة ملوحتها وتميل إلى العذوبة وسرعان ما تزداد نسبة الملوحة كلما توغلنا بعيداً عن المصب .^(٥١)

وتعتبر الجبال من أهم المظاهر الطبيعية التي ذكرها ابن حوقل والتي مثلت حدوداً طبيعية تفصل بين الأقاليم، وظاهرة تفرد بها مثل: إقليم الشام فقال : .. وبين

كتاب صورة الأرض

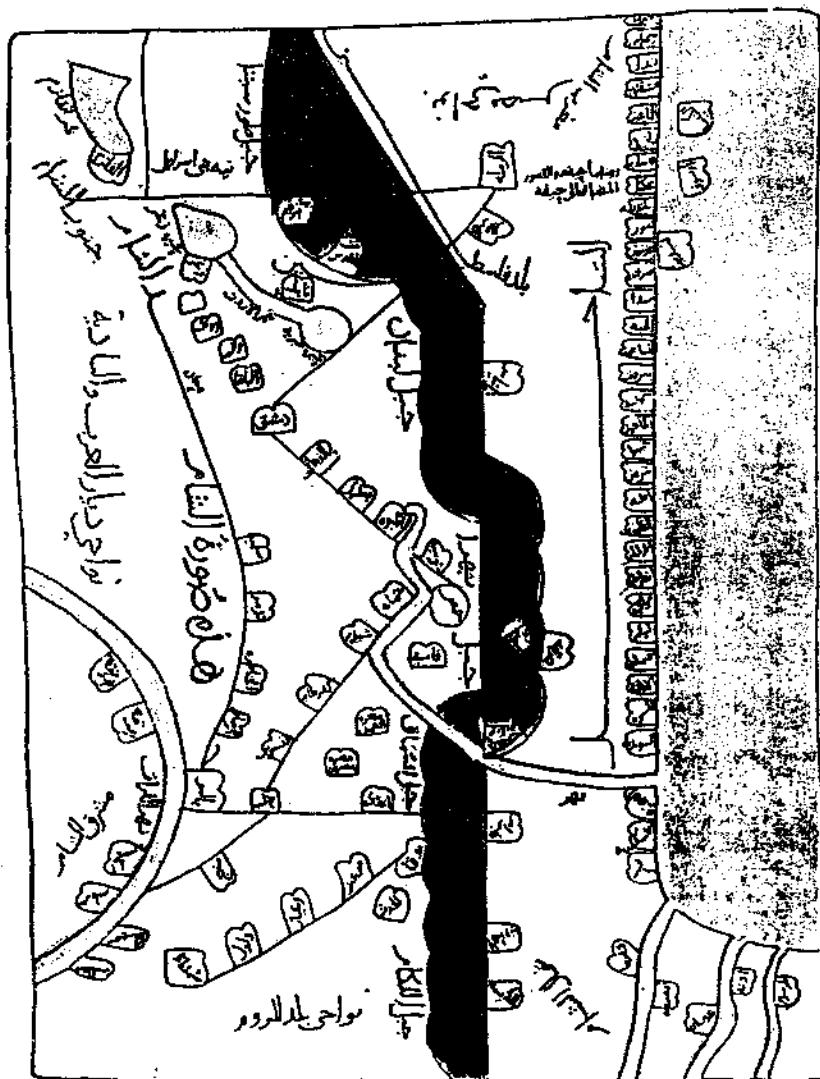
ثغور الشام ونفور الجزيرة جبل اللكام، وهو الفاصل بينهما، وجبل اللكام جبل داخل في بلد الروم ومتصل بجميع جبال بلاد الروم .. ويسمى للكام إلى أن يجاوز اللاذقية^(٥٢). وهذا الجبل يطلق عليه حالياً العديد من الأسماء المحلية منها: جبل بشري، وجبل أبسو رحمين، وجبل الشاعر والشومرية ، وجبل أنصارية والزاوية والأقرع ، وتقع هذه الجبال بسوريا ما بين منطقة الجزيرة في الشرق [بين العراق وسوريا] وساحل البحر المتوسط عند اللاذقية .

وقد أخطأ ابن حوقل فيما نكر بشأن اتصال جبل لبنان بالمقطم بمصر، ويستمر في اتجاهه جنوباً حتى بحر القلزم [الأحمر] مما يعني أنه أوصل جبال لبنان بجبل الخليل بفلسطين وجعلها تمتد حتى جبال سيناء الجنوبية وخليج السويس، وبما أن المنطقة الغربية للخليج منطقة صحراوية اعتبرها امتداداً لهذا الجبل وحتى جبل عثاقة بالسويس، والذي اعتبره متصل بجبل المقطم شرق القاهرة. شكل (٨)

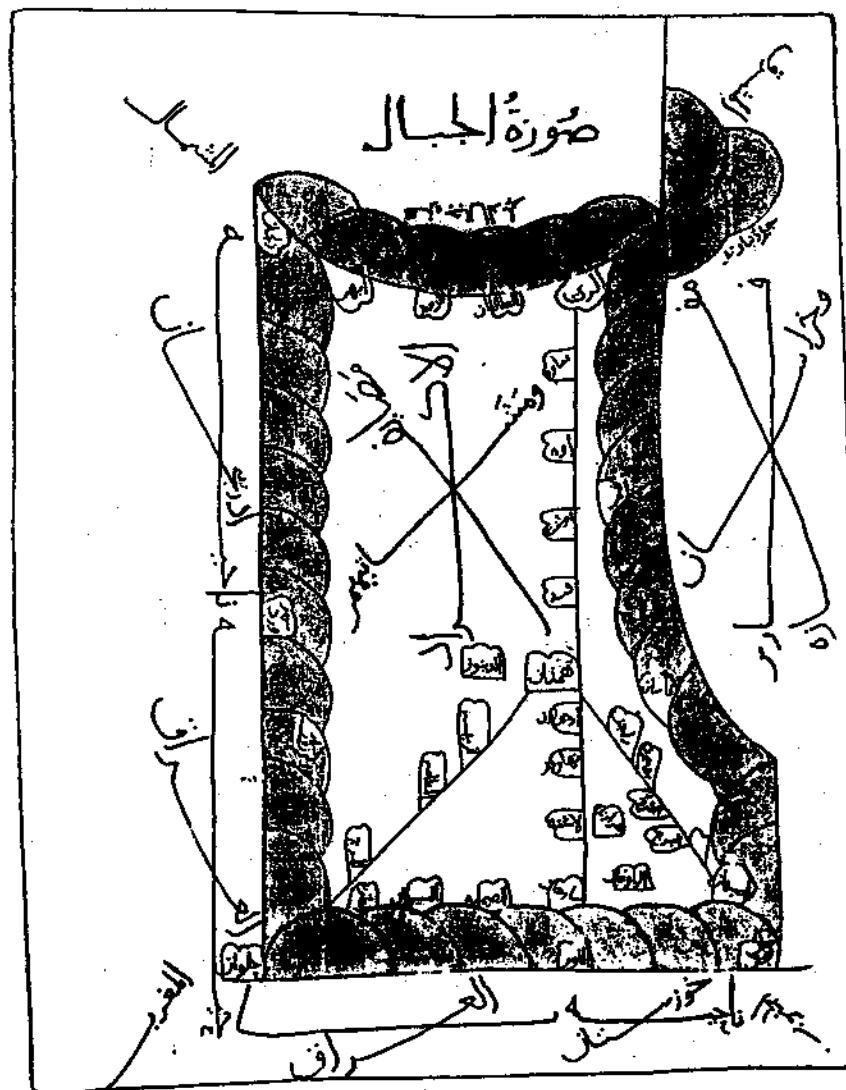
كما أحدث موقع عقدة للبامير بوسط آسيا التي يتفرع منها جبال الهيمالايا، وتحتوي على هضبة التبت، وهذه السلسلة - كما نكر - تبدأ من البحر المحيط في الشرق [المحيط الهادي]، ثم تتجه غرباً حتى تتصل بجبال زاجروس وكردستان ، وقد اعتقد أيضاً أن جبل المقطم متصل بهذه السلسلة، وهذا الجبل يسير شرق النيل من الشمال إلى الجنوب حتى لنوبة، بل يمتد حتى منابع النيل ثم يتوجه غرباً حتى موانئ المحيط الأطلسي^(٥٣). شكل (٩)

وعلى الرغم من الأخطاء التي وقع فيها ابن حوقل عند وصفه للصلائل الجبلية إلا أن ما ورد بشأنها من معلومات توضح الإمام الكامل بما يوجد من ظاهرات طبيعية في العالم الإسلامي والمناطق المجاورة له، وتوضح مدى تطور المعرفة الجغرافية لديه ، وقدرتها على الوصف الجغرافي .

ويعد المناخ من الظاهرات الطبيعية التي حاول ابن حوقل أن يربط بينها وبين الظاهرات البشرية، ومن أهم عناصر المناخ التي ذكرها ابن حوقل [الرياح ودرجة



شكل (٨) صورة الشام



شکل (۹) انتقال

كتاب صورة الأرض

الحرارة] ، ومن أهم الظواهرات البشرية التي لها علاقة بالمناخ انتشار الأمراض، ففي دراسته للبيمن ذكر أنه لا توجد مدينة أكبر ولا أكثر مرفقاً وأهلاً من صنعاء، وهو بذلك قال يقع على خط الاستواء، ولكن معتدل في مناخه بحيث لا يتحول الإنسان عنه صيفاً أو شتاءً، ويقاد بتساوي فيه الليل والنهار؛ لأن محور الشمس عليه معتدل، وعدم سطوع الشمس بها يؤدي إلى انتشار مرض الجذام (٥٤) .

وقد توصل ابن حوقل إلى حقيقة جغرافية ثابتة إلى يومنا هذا، وهي أن المناخ يستحدد دائماً بالموقع الفلكي أي الموقع حسب دائرة العرض، والمناخ من وجهة نظره يحدّد مناطق تركز السكان أو الاستقرار البشري، فالمناطق الشمالية أكثر اعتدالاً من الجنوب على حد تعبيره، ومن ثم العمران جميعه في الشمال ويزداد تركزاً كلما اتجهنا شمالاً مع انخفاض درجة الحرارة، والعكس جنوباً حيث أرجع ذلك إلى القرب من خط الاستواء، ومن ثم فهو شديد الحرارة، وتزداد درجة الحرارة بالاتجاه جنوباً لقربه من الشمس .

وهذا يعني عدم إدراك الحقيقة الجغرافية التي يعرفها الجغرافيون حالياً، وهي تناقض الأقاليم المناخية شمال وجنوب خط الاستواء، وأن الحرارة تقل بالبعد عن خط الاستواء جهة الجنوب كما في الشمال.

للقضية الأخرى التي يجب الإشارة إليها هو موضع مرور خط الاستواء، أو كما أسماه خط الصفر، فقد اعتقد ابن حوقل أنه يمر من غرب إفريقيا إلى مصر، ثم يمتد إلى الخليج الفارسي [الخليج العربي] حتى هندستان ، وأواسط إقليم الإسلام في آسيا، وهذا جانبه للصواب حيث جعل خط الاستواء يقع شمال موقعه الحالي بحوالي ٢٠ درجة طبقاً لما ذكر، لأن حدود مصر الجنوبية تتماشى مع خط عرض ٢٢ درجة شمالاً ، وهذا يخالف أيضاً ما ذكره عن اليمن؛ إذ تعتبرها دولة استوائية ، وهذا يعني اعتقداته أن خط الاستواء يمر جنوب الموقع الذي حدد وهو جنوب مصر.

كتاب صورة الأرض

وعلى غرار الحتميين ربط ابن حوقل بين الصفات السلالية وبين المناخ و خاصة درجة الحرارة، فكلما اتجهنا صوب الجنوب كلما ازدادت البشرة سواداً، وكلما اتجهنا شمالاً من خط الاستواء زادت البشرة بياضاً حيث المناخ البارد، ففي اصطخر [جنوب غرب إيران حالياً] ، حيث المناخ الصحي واللطيف يتسم سكانه بالسمنة والشعر الكثيف عن سكان الأقاليم الحارة، كما أن تقاطيعهم أدق منهم، أما في الأقاليم الحارة جنوب خط الاستواء مثل: منطقة دربجان فالسكان ضعيفو البناء^(٥٥) ، وهذا يخالف القواعد الوراثية التي ثبتت علاقتها بلون البشرة على درجة الحرارة، وقد سبق ذكر ذلك .

وهناك علاقة أيضاً بين المناخ والزراعة، وقد استدل على ذلك من دراسته لإيران التي قسمها إلى قسمين: شمالي وأخر جنوي أحدهما بارد وهو للقسم الشمالي لا تضج فيه الفاكهة ولا يزرع فيه القمح، عكس القسم الجنوبي الحار^(٥٦) ، وهنا ربط بين درجة الحرارة ومدى سطوع الشمس وبين نضج الفاكهة والزراعة ، وهذه العلاقة أثبتتها العلم في العصر الحديث فربط بين أشعة الشمس والبناء الضوئي للنبات، وكذلك نمو المحاصيل ، حيث إن لكل محصول درجة حرارة معينة ينمو فيها .

ثانياً: المعطيات البشرية :

أولى ابن حوقل الجغرافية البشرية اهتماماً يفوق اهتمامه بالجغرافيا الطبيعية، وقد وضح مجال دراسته البشرية في مقدمة كتابه بقوله : .. دراسة اختلاف أهل البلدان في كلامهم ولسنتهم، مكاييلهم وأوزانهم ونقودهم وما يحمل عندهم وإليهم، وشرابهم ونماراتهم ومياههم وصفة طعامهم، ومعرفة مغارفهم وعيوبهم ، ووصف المدن وطبيعة أسوارها وموقعها والطرق التي تربط فيما بينها^(٥٧) .

ويستخلص الباحث من ذلك أن فرع الجغرافيا البشرية التي تعرف اليوم تكاد تكون ممثلة في كتاب صورة الأرض، وهذه الدراسات البشرية استخدمها ابن حوقل في بيان شخصية الأقاليم الجغرافية، وتعد جغرافية العمران وخاصة المدن بالإضافة

— كتاب صورة الأرض —

إلى الجغرافيا الاقتصادية من أهم الدراسات البشرية في هذا الكتاب . ومن الأمثلة التي توضح ذلك دراسته لإقليم المغرب حين قال : " وقد صورت مدنه ونكرت أعماله وارتقاعها وما فيها من التجارات والمجالب إلى ما سوى ذلك " ^(٥٨) .

والملاحظ عند دراسته للنشاط التجاري للأقاليم نجده يتبع المنهج التاريخي حتى يعطي هذه الدراسة الحركة والعمق، فذكر الطرق القديمة كما هي طرق غرب إفريقيا ومحدداً لتجاهاتها ، فهي تبدأ من البحر المتوسط [الأطلنطي] كما هو الطريق بين ببرته وببلاد لزنج عبر الصحراء الكبرى . وقد بين أن هذه الطرق كانت قديماً مسلوكة بالقوافل التجارية، وخاصة من المغرب إلى سلجماسة [تقع حالياً على الحدود بين الجزائر والمغرب ^(٥٩)]، ولكي يوضح أهمية هذا الطريق ذكر خلفيته التاريخية وأهميته لدول المشرق والمغرب الإسلامي " فأهل العراق وتجار البصرة والكوفة وبغداد كانوا يقطعون هذا الطريق هم وأولادهم وتجارتهم.

وقد وصف ابن حوقل شبكة الطرق الرئيسية والفرعية على اختلاف أنواعها في كل إقليم، واهتمامه بهذه المسالك نابع من أهميتها السياسية والتجارية والدينية وانعكاس لأهمية الرحلة ودورها في تطور المعرفة الجغرافية، ومن أهم الطرق التي احتوى عليها كتابه [الطريق من المسيلة إلى فاس بالمغرب] ، وهو طريق مائي [نهرى]، ويمر هذا الطريق في نهر عظيم يصب في وادي فاس حتى يصل إلى البحر [المتوسط] وهو نهر بجاية والمسيلة بالجزائر حالياً.

ومن الطرق للبرية أيضاً طرق إقليم أرمينيه وأندريجان والران، وقد حدد طول هذه الطرق مستخدماً المقياس الزمني [المرحلة] فقال : .. فمن أردبيل [شمال غرب إيران] إلى قنطرة سبيزرود مرحلة ، ومن سبيزرود إلى سراه مرحلة، ومن سراه إلى توى يوم ... وإلى للجهينة مرحلة، ومنها إلى سبيبه مدينة أزيلية كثيرة المياه والأجنحة، ومنها إلى مرجاجنه قرية مرحلة وهي الهوارة : . وينصل هذا الطريق بطريق مجانية

كتاب صورة الأرض

إلى نيس فمير عليه إلى بونه، ومن أحب منه إلى القسطنطينية إلى مسيله إلى سطيف [شمال الجزائر] إلى المسيلة وصل إليها .^(١٠)

ومما يميز دراسة ابن حوقل الإقليمية ويزدقتها في رسم الصورة الجغرافية للمكان، وتحديد الموقع الجغرافي للحملات العمرانية بدقة – ذكره المسافات بين الأماكن، ومن الأمثلة التي توضح ذلك ما ذكره عن اليمن والأندلس، فالمسافة بين الشريجة وعدن على ساحل البحر [خليج عدن] وأرض تهامة تقدر باثنتي عشرة مرحلة .. ومكة مدينة فيما بين شعاب الجبال، وطولها من المحلاء إلى المسفلة نحو ميلين، وبإقليم الأندلس المسافة بين قرطبة ومراد مرحلة، ومن مراد إلى غرغيرة مرحلة، ومن غرغيرة إلى أشبيلية يومان ، ومن أشبيلية إلى ليلة يومان ..^(١١)

وخلصة القول: إن كتاب صورة الأرض جسد مجال دراسة الجغرافيا بمفهومها الحالي وهو المكان أيًا كانت حدوده، وحسب تعاريفات واتفاق الجغرافيين فإن هذا المكان حتماً يشمل دراسات بشرية وطبيعية وإلا أصبحت الدراسة الجغرافية ضمن العلوم الطبيعية كالجيولوجيا والميترولوجيا والنبات .. الخ ، كما يتفق ذلك مع مفهوم كل من بريستون جيمس وكلارسن جوتز بأن الجغرافيا تعنى بدراسة الطواهر المختلفة التي تعطي سمة لأماكن معينة، كما تعنى بأوجه الشبه والاختلاف بين الأماكن .^(١٢)

من جهة أخرى فقد أتى هذا الكتاب بالكثير من المعلومات الأولية عن البلدان الإسلامية التي لم ترد في كتاب *المسالك والعمالك* الذي لفه الأصطخري، كما تميز كتاب صورة الأرض بقلة الاستطرادات غير الجغرافية ^(١٣) ، والدقة في تحديد الموقع، كما تتضح من دراسته لإيران، حيث حدد موقعها الجغرافي وموقع ما بها من مدن وقرى وطبعاتها وأنهارها وإنتاجها الزراعي والصناعي ونشاط سكانها التجاري .

كما امتدت دقتها إلى بلدان إفريقيا والأندلس وشبة الجزيرة العربية ، مما يعني أنه أكمل البناء العلمي الذي بدأه من سبقه من جغرافي المدرسة الكلاسيكية، واستوفى

كتاب صورة الأرض

الدراسة الإقليمية للعالم الإسلامي، وصور أقاليمه وحدد مدنه وقراءه وجبله وأنهاره وصحراءه وحدوده في أطلس للخريطة سمى بأطلس الإسلام، وكان أول الأطلس الجغرافية التي عكست فن الخريطة عند الجغرافيين المسلمين في العصور الوسطى .

رابعاً : الاهتمام بالخرائط :

اقترن المؤلفات الجغرافية العربية منذ بدايتها بالخريطة، غير أن نمط الخريطة الذي ارتبط بالمصنفات الإقليمية يختلف عن ذلك النمط الذي ظهر في بدء سرور فجر الجغرافيا العربية في عهد تأثيرها بالفلك الإغريقي التي استندت إلى الحسابات الفلكية مثل: الخريطة المأمونية، أما الجغرافيون الإقليميون فقد استخدموا منهجاً جديداً في رسم الخريطة، وقد ظهر ذلك جلياً في كتاب صورة الأرض (١٤) موضوع الدراسة .

وقد استخدم ابن حوقل تعبير الصورة بدلأ عن الخريطة، وهذا واحد من العديد من المصطلحات التي استخدمت من قبل مثل "الرسم" و "لوح الترسيم" و "الجغرافيا" ، وهذه الخريطة التي احتوى عليها كتاب صورة الأرض تقرب إلى الصور التوضيحية الهندسية لأنها لم تقوم على الحسابات الفلكية، ولكنها حاولت توقيع الظاهرات الجغرافية الطبيعية والبشرية، وتوضيح حدود الأقاليم سياسياً وإدارياً .

ولكي يوصل لنا ابن حوقل اهتمامه بالخرائط ذكر في مقدمة كتابه أن رسم الخريطة جزء أساسي من منهجه الدراسي فقال : " وقد حررت ذكر المسافات واستوفيت صور المدن وسائر ما وجب ذكره، واتخذت لجميع الأرض التي يشتمل عليها البحر المحيط الذي لا يسلك صورة تضاهي صورة القوانين من جهة وتخالفها في مواضع ومقدار كل ناحية في سعتها وصورتها ... وسائر ما يكون عليه أشكال تلك الصور والعمل، وموقع كل مدينة من مدينة تجاورها وموقعها من شمالها وجنوبها، وكونها بالمرتبة من شرقها وغربها ليكتفي الناظر ببيان موقع كل إقليم وموضعه ومكانه " (١٥) .

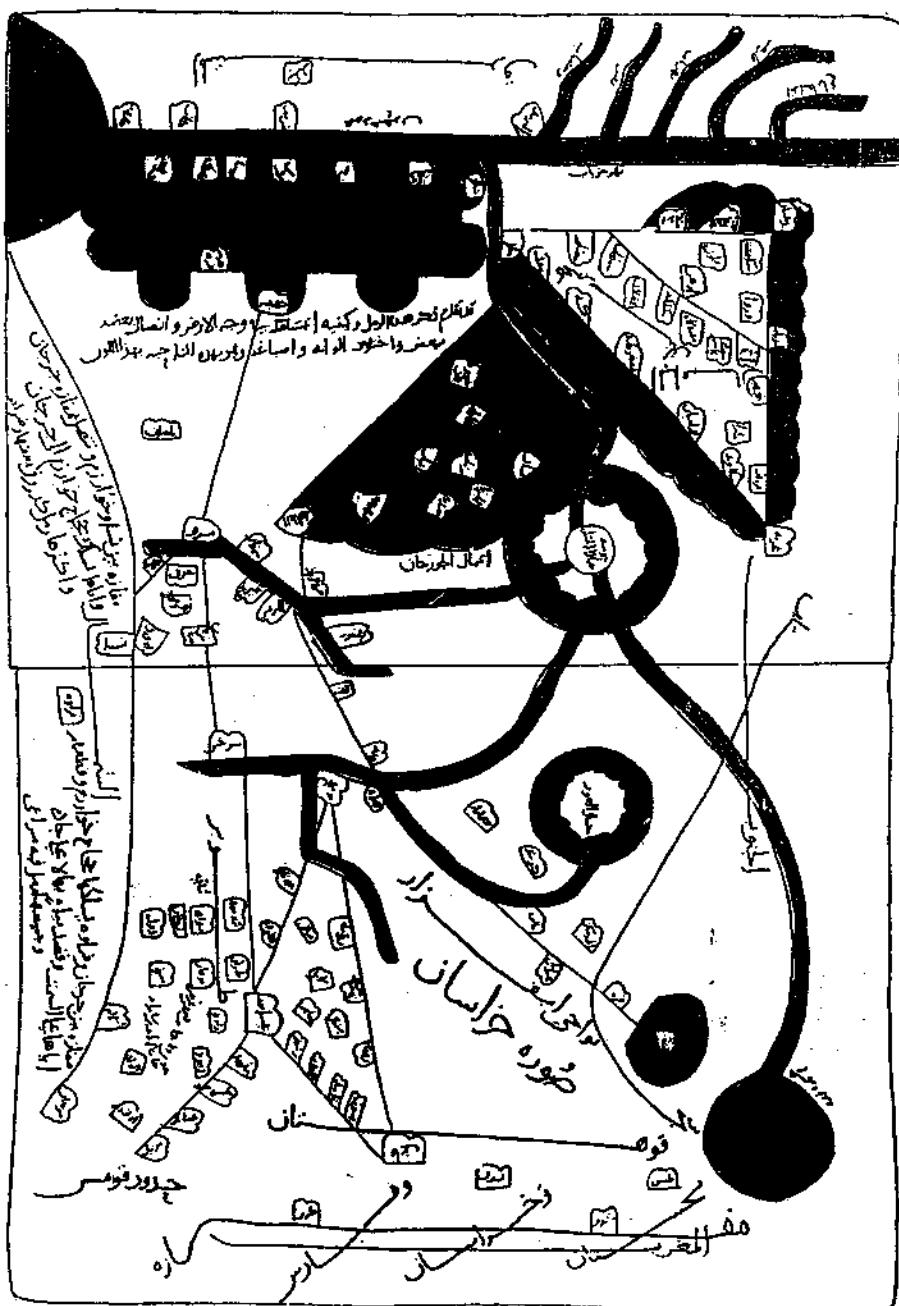
كتاب صورة الأرض

وفي مكان آخر ذكر منهجه في رسم الخرائط فقال : " وجعلت لكل قطعة أفرادها تصويراً أو شكلأ يحكي موضع ذلك الإقليم مع ذكر ما يحيط به من الأماكن والبقاء ، وما في أضعافها من المدن والأصقاع وما لها من القوانين والارتفاع ، وما فيها من الأنهر والبحار " ^(١١) .

وهذا يعني أن ابن حوقل استوَّع المصادر السابقة ، وذلك بعد النقد والتحقيق والاعتماد على الرؤية والمشاهدة وجمع المعلومات من الحقل من خلال الرحلات والزيارات والسؤال ^(١٢) ، وخاصة تلك الخرائط التي تنسب للقرن الثالث الهجري [الخوارزمي] ، وهي لخريطة التي تنسب إلى بطليموس .

ويوضح هذا المنهج أيضاً تأثير ابن حوقل بالأصطخري مما يعني أن خرائطه كانت هيكلأ أساسياً للأطلس الذي احتوى عليه كتاب [صورة الأرض] ، ولكن إضافات ابن حوقل جعلت منه مؤسساً للمدرسة المجددة في هذا المجال ، وقد ظهرت إضافاته بوضوح في خرائط المغرب الإسلامي ، وخربيطة مصر الذي جعلها قسمين بدلاً من واحد ليوضح عليها الكثير من التفاصيل ، وتكون هناك الفرق لكن لا تزدحم الخريطة وتطمس المعلومات الواجب إيرازها ^(١٣) ، وقد أورد خريطة مصر في جزئين الأول للدلتا والثاني للصعيد ، بالإضافة إلى خرائط كل من بحر الروم وخراسان . شكل (١٠) وهذا يعني كثرة ما توفر لديه من مادة علمية ناتجة عن الأسفار والرحلات التي قام بها ، ويوضح الهدف من دراسته وهو تصوير المدن ، وبيان موقع الأمصار وتجاور الأقاليم والأصقاع ^(١٤) .

ومما يحسب لابن حوقل أنه حاول تجنب أخطاء السابقين وخاصة أخطاء الأصطخري وبطليموس مما يعني أن الأطلس الذي رسمه للعالم الإسلامي رسم على أساس واسع من المعرفة ، والتصور السليم للظاهرات الجغرافية ، وأهم الملاحظات في هذا الشأن ما نسب إلى بطليموس بشأن خرائط بحر الخزر [قزوين] ، وقد بين ابن حوقل هذا الخطأ فقال : " فاما بحر الخزر فليس له مادة من شيء من هذين البحرين



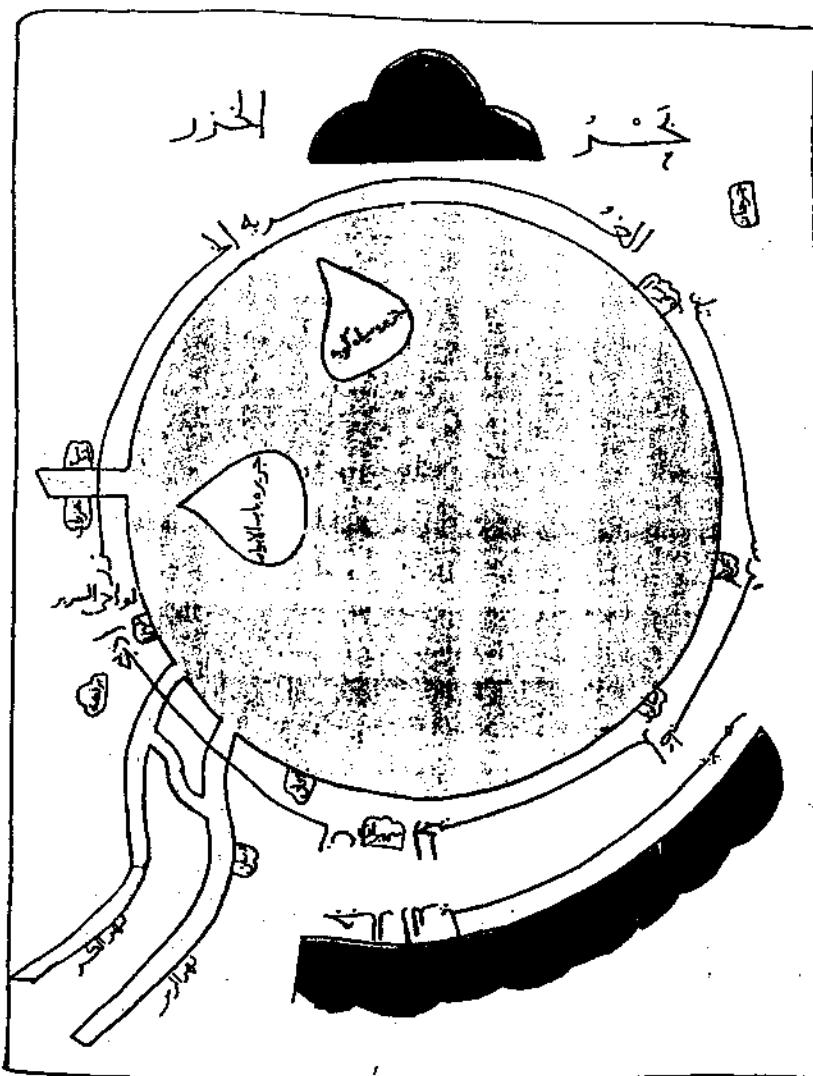
شكل (١٠) صورة خراسان

— كتاب صورة الأرض —

[بحر فارس وبحر الروم] [الخليج العربي والبحر المتوسط] اللذان يأخذان من البحر المحيط [المحيط الهندي أو المحيط الأطلسي] ... وقد حكيت عن هذا البحر حكايات كثيرة عن كبار المؤلفين، ولقد قرأت في غير نسخة الجغرافيا أن يستمد من بحر الروم عن بطليموس ، وأعود بالله أن يكون مثل بطليموس يذكر الحال ليصف شيئاً بخلاف ما هو عليه ^(٧٠). مما يعني أن ابن حوقل كان على علم بهذا البحر وحدوده وعاداته من خلال الرواية الشخصية، كما أنه كان على دراية بكتاب الجغرافيا الذي كتبه بطليموس. شكل (١١)

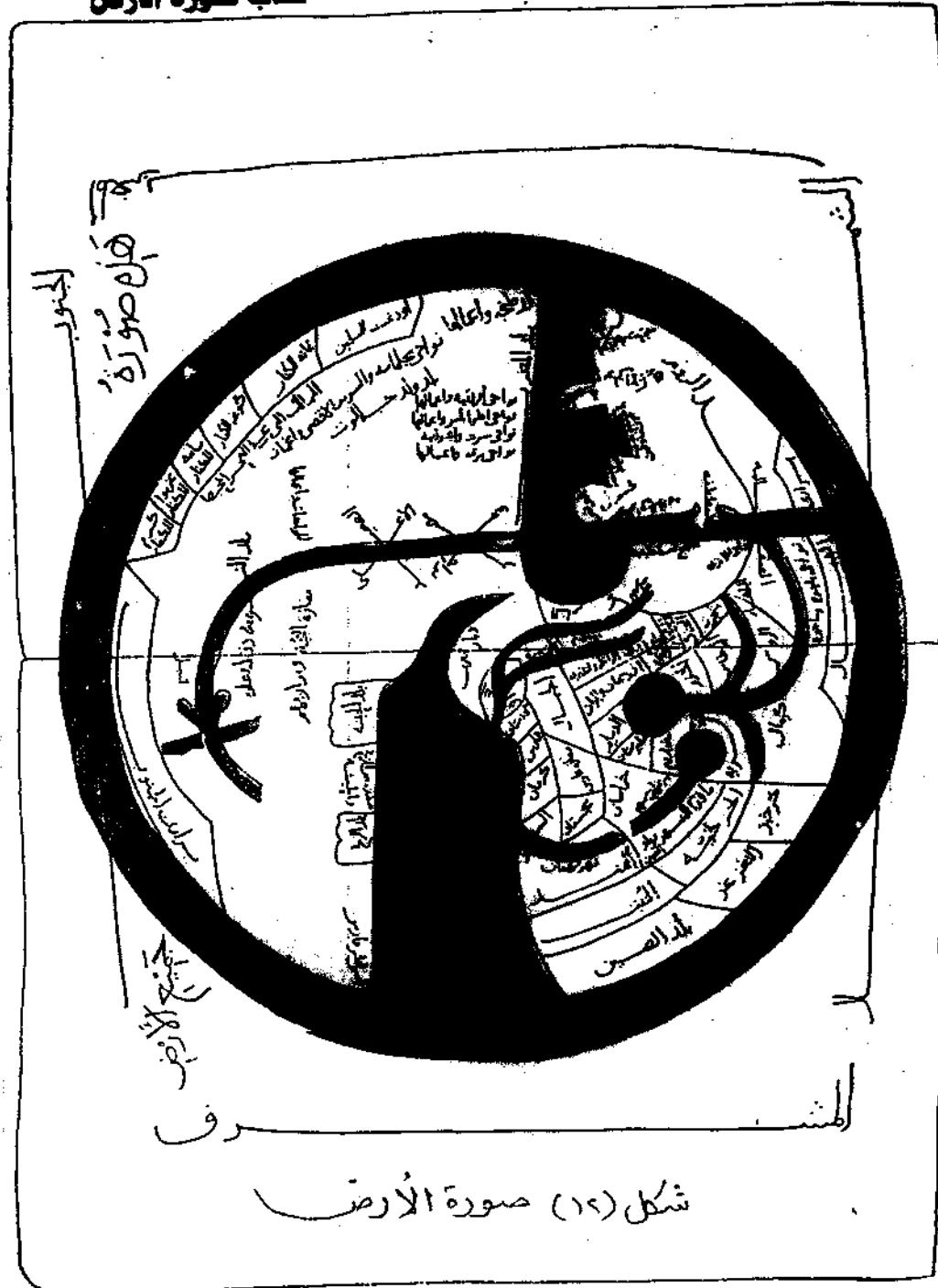
كما ظهر التجديد عند ابن حوقل في دراسته الإقليمية للعالم الإسلامي من خلال إبراز أهمية الخريطة في الدراسات الجغرافية ، حيث جعلها الأساس في دراسته، وهذا ما نقول به الجغرافيا الحديثة، يضاف إلى ذلك ترتيب الخرائط في كتابه ترتيباً منظماً، فقد افتح الدراسة بخرائط جامعة للعالم المعروفة في العصور الوسطى على هيئة دائرة يميناً بمنبدأ كروية الأرض ، وحتى يمكن لمن يطلع عليه أن يتعرف على موقع الإقليم الذي يريد معرفته وموقعه من العالم القديم المعروف ، وهذا هو العنوان الذي يُشجع حالياً؛ إذ إن العلاقات المكانية لأي إقليم من أهم الأسس الذي تقوم عليه الدراسة الجغرافية كما هو واضح من دراسة كتاب صورة الأرض ، بالإضافة إلى الاستقلال التام في التصوير العام والتتفيد في رسم الخرائط . شكل (١٢)

كما تعتبر خرائط العالم الإسلامي الذي رسماها ابن حوقل نسجاً وحداً يحوي دائماً وفي نظام لا يتغير إحدى وعشرين خريطة، وهي خريطة العالم المستديرة وخرائط جزيرة العرب وبحر فارس والمغرب ومصر والشام وبحر الروم، ثم أربع عشرة خريطة تمثل الأجزاء الوسطى والشرقية للعالم الإسلامي [الجزيرة والعراق وخوزستان وفارس وكرمان وال Sind وأرمينيا ومعها آران وأندیجان؛ أيضاً الجبال وكيلان ومعها طبرستان وبحر الخزر وصحراء فارس وسجستان وخراسان وما وراء النهر] ^(٧١) . وهذه الخرائط تصور أقاليم العالم الإسلامي خالية من خطوط الطول



شكل (١١) بحر الخز

كتاب صورة الأرض



كتاب صورة الأرض

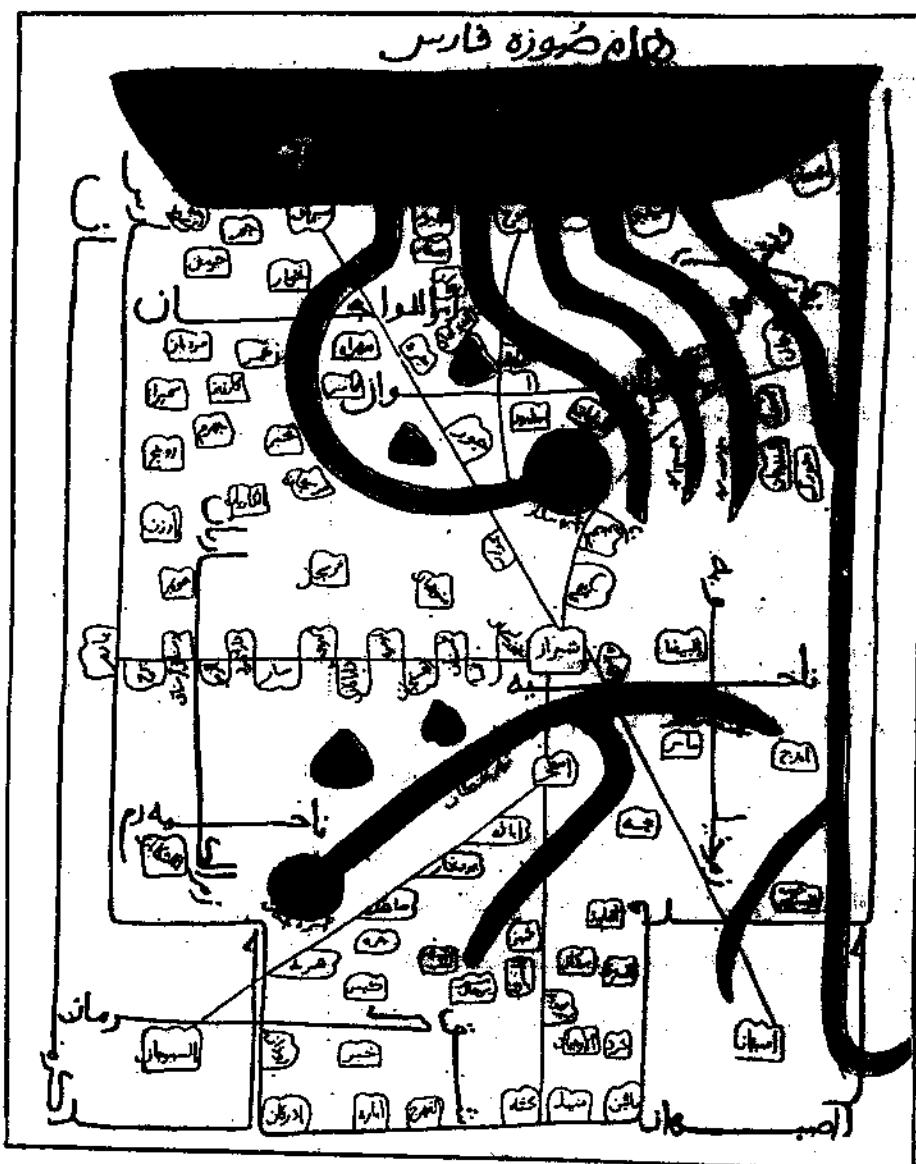
ودواوين العرض، كما أنها خالية من صور الحيوانات والناس عكس الخرائط الأوروبية التي رسمت في العصور الوسطى، كما أن هذه الخرائط أقرب إلى الرسوم التخطيطية مثل: خريطة مصر والشام وخرسان وفارس (٢٢). شكل (١٣)

القضية المهمة التي يجب توضيحها هي مدى العلاقة بين خرائط ابن حوقل وما يعرف بالخرائط السasanانية أطلس إيران ، فقد ربط كراتشوفسكي بين خرائط ابن حوقل وهذه الخرائط التي رسمت للإمبراطورية الإيرانية القديمة، لما التي اتضحت من خلال دراسة هذه الخرائط أنه لا علاقة بها، حيث إنها شملت جميع أقاليم الإسلام بما فيها المقاطعات الإيرانية لأن هذا كان اتجاه للدراسات الجغرافية العربية في القرن الرابع الهجري.

كما أوصلت هذه الدراسة الدول الإسلامية ببعضها وأزالت الحواجز السياسية بسبب وحدة الدين، واتساع النشاط التجاري، وطلب العلم والحج ، وجود ميراث علمي قديم يعتبر الأساس لبناء الفكر الجغرافي العربي مثل كتاب صورة الأرض ، أما بشأن كثرة التفاصيل عن بلدان المشرق الإسلامي في خرائط ابن حوقل فهذا يرجع إلى كونه من هذه المناطق وأكثر دراية بأحوالها.

الأمر الآخر هو أن ابن حوقل جعل النص شارحاً للخريطة أي أن الأساس هو الخرائط والصور مختلفة في ذلك عن البلخي الذي لرسى أهم مبادئ الجغرافيا الإقليمية ، وهي إقران المعلومات الجغرافية بالغربيطة وجعل المصورات أساساً للشرح الجغرافي (٢٣) ، أي أنه اعتمد في توزيع المادة الجغرافية اعتماداً تماماً على الخرائط مثل دراسته لإفريقيا وأسبانيا.

ومما يلاحظ أيضاً على الخرائط التي رسمها ابن حوقل تنوع المقاييس التي على أساسها قدرت المسافات والمساحات، منها الساعة والميل والفرسخ والمنزلة والمرحلة واليوم والليلة، واختلاف هذه المقاييس مرتبط باختلاف الطبيعة الجغرافية للبلاد، والمقياس هنا تقديرٍ وليس بالمفهوم الحالي، ولكن استخدامه أوجد نسبة



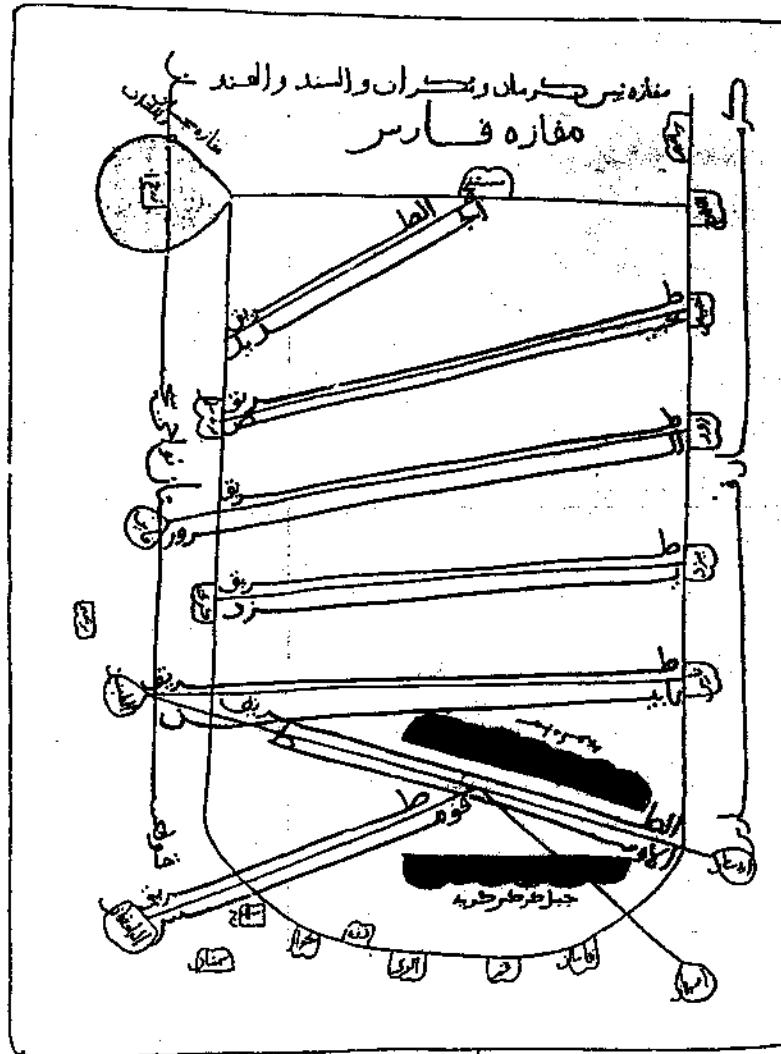
شكل (١٣) صورة فارس

كتاب صورة الأرض

وتناسب في تقدير المسافات والمساحات مثل الطول والعرض والحجم للظاهر، ومن أجل ذلك غلب على هذه الخرائط الطابع الهندسي، فرسمت الطرق على هيئة خطوط مستقيمة، كما رسمت المدن على هيئة دوائر، ورسمت الظاهرات الجغرافية عليها كسمة لو حدود للأقاليم الجغرافية مثل بحر فارس وبحر الروم، فصارت هذه الخرائط تفصيلية لظاهرات طبيعية وبشرية بالإضافة إلى كونها خرائط إقليمية^(٧٤). شكل (١٤) وعلى الرغم من أن هذه الخرائط تفصيلية إلا أن ابن حوقل يُعد عن كثرة التفاصيل، إما للتتشابه فيما بينها ، أو لأن ذلك سوف يقلل من دقة الخرائط، والدقة في تحديد الموقع والموضع، وهذا ما قاله عند تصويره لبلاد فارس: "وقد صورت فارس بحدودها، ولم آت فيها برسناد لانتشار ذلك وكثريته، ولا الجبال لأنه ليس بفارس بلد إلا وبه جبل أو يكون الجبل بحيث تراه إلا للمسير، ولم أصور إلا مدينة لها مثير مذكور مشهور، وقد تحررت ولجهدت في هذه الرسالة فيما يعلم من قرأها مع موقع كل كورة برساناتها ومواقع المدن بها ".^(٧٥)

وأوضح أيضاً من خلال دراسة كتاب صورة الأرض أن ابن حوقل صريح في إثبات ما يصف على التقرير دون الحقيقة، مثل تصويره للبحر المتوسط فقال : " هو خليج من البحر المحيط عليه أكثر هذه الديار ، وقد ثبت به على التقرير لا على الحقيقة، إذ بعضه أشبه شيء بالدائرة المحدودة .. وإن كنت سقته على ما ثبت به من الاستطالة في صورة المغرب فهو من الاستدارة على هذا الشكل ".^(٧٦)

وخلصة الأمر بالرغم من أن خرائط ابن حوقل عبارة عن خطوط هندسية ينتصها كل ما يجعل للخريطة معنى، إلا أنها أصلية مبتكرة^(٧٧) . وتمثل أوج ما بلغته الكartoغرافيا العربية في العصور الوسطى وحتى القرن العاشر للميلادي، كما أنها تمثل المرحلة الثانية من مراحل نطور الكartoغرافيا العربية، فال الأولى تمثلها الخرائط المأمونية، والثانية الإقليمية والتي يمثلها ابن حوقل، ثم المرحلة الثالثة والتي يمثلها الشريف الإدريسي [أطلس العالم] .



شكل (١٤)
مفاره بخراسان وفارس

كتاب صورة الأرض

وهذا يعني أن خرائط ابن حوقل تمثله حلقة مهمة في سلسلة تطور الخرائط العربية والعالمية ، ولا يمكن إغفالها عند دراسة تطور الكاتوجرافيا العربية والعالمية ، وكذلك دراسة تطور الفكر الجغرافي العربي.

كتاب صورة الأرض

الخاتمة

لقد اتضح من استعراض كتاب [صورة الأرض] أنه يجسد الجغرافيا الإقليمية العربية حتى النصف الأول من القرن الحادى عشر الميلادى، والتي صارت اتجاهها جغرافياً عند العرب في العصور الوسطى، بل وتمثل أهم الإضافات الجغرافية العربية إلى علم الجغرافيا القديم، لاشتمالها على مادة غزيرة عن بلدان العالم القديم ذات جوانب متعددة، فضلاً عن المعرفة الجغرافية البحتة بجهات لم تكن معلومة ولم تذكر من قبل كجهات غربى وأوسط إفريقيا وأوسط آسيا وجزر البحر المتوسط وشبه جزيرة أيبيريا .

كما أكد هذا الكتاب أن ابن حوقل من رواد الجغرافيا العربية، وخاصة الجغرافيا الإقليمية، بل يعتبر من المجددين في هذا المجال، بالإضافة إلى منهجه القويم الذي يعتبر الخريطة جزءاً لا يتجزأ من النص، بل أنه اعتبر النص شارحاً للخريطة فصارت أساس العمل الجغرافي، بالإضافة إلى رصد ما حدث من تغير في المنظر الطبيعي **Natural Landscape** ، في كثير من أقطار العالم الإسلامي، وإبراز العلاقة بين البشر وبينهم الطبيعية في هذه الأونة ، كما أنه أظهر التباين المكاني والاختلاف الإقليمي **Areal Differentiation** الذي تناه هارتسبورن في العصر الحديث ^(٧٨) .

وانتفع كذلك أن ابن حوقل تعمق في وصف الأقاليم مما يدل على اتساع مداركه الجغرافية نتيجة لاتساع قاعدة المعرفة لديه من خلال الزيارات الميدانية والرحلات التي دامت أكثر من ثلاثين عاماً، والتي انعكست كذلك على العالم المعروف لدى ابن حوقل والذي كان أكثر اتساعاً من عالم بطليموس ، إذ إن الجزء من الأرض في عهد الأول قد امتد من مراكش غرباً إلى الصين شرقاً .

كتاب صورة الأرض

كما تبين من هذه الدراسة أن كتاب صورة الأرض من أول المؤلفات الجغرافية التي استخدمت المقاطعات كأساس للدراسة الإقليمية بدلاً من استخدام خطوط الطول ودوائر العرض ، الأمر الذي ساعد على تطوير طريقة الشرح الجغرافي ، هذا وقد ترك ابن حوقل كثيراً من المعلومات الجغرافية الطبيعية والبشرية المفيدة عن بلاد العالم الإسلامي خلال القرن العاشر الهجري والتي عرضها بدقة وتفصيل.

الحقيقة الأخرى التي يجب ذكرها هي مساهمة ابن حوقل - مؤلف هذا الكتاب - في تعديل ما يخص مصر وإفريقيا وأسبانيا وصقلية مستعيناً في ذلك بما جمعه من مادة علمية من خلال رحلاته الميدانية ، كما أنه لجرى تعديلاً أساسياً في أقسام كل من العراق ولرمينيا وما وراء النهر . وما يؤكد ذلك ما جاء في الخرائط التي لوردها لهذه الأقاليم ، وذكر الكثير من التفاصيل الجغرافية التي لم تنت في بعض الأحيان خارج نطاق العالم الإسلامي ، حتى وصلت إلى الصين شرقاً.

كما تبين للباحث من هذه الدراسة حقيقة مهمة وهي أن ابن حوقل لم يكن جاسوساً أو داعياً للأمويين أو للفاطميين كما زعم كراشковسكي ، مستدلاً على ذلك بكثرة ما ورد في مجال التجارة والسياسة ، وخاصة ما ذكره عن بلاد الأنجلوس وحديثه المفصل عن الحياة الاجتماعية والاقتصادية والعلاقات التجارية مع مصر والمغرب ، ووصفه لسكان الأنجلوس بشكل سلبي كما يظهر في قوله : " إنهم صغار الإسلام وضعاف السنفون ونقص العقول ، وبعدهم من البؤس والشجاعة والفروسية والبسالة ولقاء الرجال .. " ^(٢) . وهذا تصور كراشковسكي أن ابن حوقل أوعز للفاطميين لو العباسين بالتدخل واحتلال الأنجلوس ، وتعجبه من استقلال هذه البلاد رغم ضعفها حربياً وإدارياً ، مستعيناً بقوله : " ليس لجيوبهم حلوة في العين لسقوطهم عن أسباب الفروسية وقوائمهما " ^(٣) .

ويمكن أن نفسر ذلك بأن ابن حوقل اهتم بتصرير الإداريين وعمال الدواوين بأهمية هذه المناطق التي تمثل أطراف العالم الإسلامي ومناطق الاحتكاك الديني

كتاب صورة الأرض

والثقافي مع دول وحضارات أخرى متربصة لها، كما أنه اهتم في دراسته بوصف شبكة الطرق وبيان حدود الولايات الإسلامية على اختلاف مواقعها، بالإضافة إلى أنه كان شديد الحب لأمته الإسلامية ، وداعياً للجهاد والحفاظ على أرض الإسلام، وخاصة هذه المنطقة المهمة استراتيجياً للدولة الإسلامية وهي الأندلس، ووصفه لحالها السيئة إنذار لحكام المسلمين بتأمنيتها وتقوية جيوشها، وهذا ليس دليلاً على جاسوسيته، كما وصفه البعض.

الدليل الآخر أنه كان مهتماً بدراسة الأحوال الاقتصادية والاجتماعية والسياسية لسكان البلدان الإسلامية وليس الأندلس فحسب، وهذه صفة تميزت بها دراسة ابن حوقل الإقليمية، ويعني أيضاً غلبة الجغرافية البشرية في هذا الكتاب، وتبين صفة مهمة للدراسات الجغرافية العربية وهي خدمتها للأغراض الإدارية والسياسية والاقتصادية وخاصة في مجال التجارة.

لما بشأن الخرائط فقد تبين من هذه الدراسة أن الخريطة صارت أساس العمل الجغرافي، وبانت بدلة عن التفاصيل الكثيرة التي يمكن أن ترد في النص، وهذا ما يتبع في الدراسات الجغرافية حالياً، بالإضافة إلى منطقه في ترتيب الخرائط، فبدأ خرائطه بخريطة للعالم التي كان معروفاً آنذاك، وتأكيد فكرة كروية الأرض من خلالها، ثم لنتقل إلى عرض الخرائط الإقليمية طبقاً لتقسيمه لها، وهنا يتضح النضج الفكري لأنه أراد أن يوضح للقارئ الموقع الجغرافي للعالم الإسلامي وشكل العالم وما يشمل من بحار ومحيطات وأنهار وجبال ومراعز عمران وطرق .. إلخ .

كما أبرزت هذه الخرائط العلاقات المكانية للأقاليم وما تضم من بلدان، وهذه خصوصية برزت بوضوح في كتاب صورة الأرض ، وتميزت أيضاً هذه الخرائط بمستقلاتها الشاملة في التصور العام والتنفيذ مما جعل ابن حوقل من رواد المدرسة المجددة في مجال رسم الخرائط والتي وصلت لوجهها على يد الشريف الإدريسي صاحب أول أطلس للعالم .

كتاب صورة الأرض

وعلى الرغم من الإيجابيات العديدة التي ظهرت من خلال تحليل كتاب صورة الأرض إلا أن هناك بعض السلبيات التي يجب أيضاً توضيحها، أهمها عدم اهتمام ابن حوقل بنكر الأرقام التي تمثل عدد السكان وكمية الإنتاج أو مساحة الأرض، واهتمامه بدراسة المدن أكثر من اهتمامه بالقرى، وحرصه في بعض الأحيان على ذكر الأمور الغريبة والخرافات الشائعة مما قد يشتت فكر القارئ، كما ذكر عن ظاهرة لانتشار القرود في اليمن.

الأمر الآخر هو تجاهل ابن حوقل للعوامل الوراثية عند دراسته للسكان، وخاصة في حدته عن لون البشرة كظاهرة مميزة لسكن الأقاليم، حيث ربط اختلافها بالمناخ وخاصة درجة الحرارة في الوقت الذي رفض فيه المناخ كأساس التقسيم الإقليمي للعالم الإسلامي، وفي هذا تناقض واضح في آرائه، وإشارة لاعتائه مبدأ لحتم البيئي.

وفي الوقت الذي مثلت فيه الخريطة أهم وسيلة لإيضاح في هذه الدراسة الإقليمية، فقد حملت بعض الأخطاء التي لا يمكن إغفالها، أهمها فيما يتصل برسم القارات وخاصة قارة إفريقيا بالإضافة إلى عدم التناوب بين مساحة اليابس والبحار الداخلية والخلجان خاصة الخليج الفارسي وبحر قزوين، والإخفاق في رسم سواحل الشرق الأقصى وشمال آسيا وجنوب إفريقيا وتصوير الأنهر، وعدم القدرة على توضيح مظاهر المسطح إلا بتلك الخطوط العريضة الملتوية التي تبين للسلال الحبلية، ورغم هذا القصور إلا أنها ابتكار جغرافي عربي، صارت الأساس فيما بعد لكارتوغرافيا في العالم.

ومن ثم صار كتاب صورة الأرض دليلاً على اتجاه جغرافي عربي وهو الجغرافيا الإقليمية، وحلقة في سلسلة تطور الجغرافيا العربية والخليط، وهذا الكتاب ومؤلفه لا يمكن تجاهلهما عند دراسة الفكر الجغرافي العربي وال العالمي على مر العصور وحتى اليوم، حيث لا يمكن تجاهل الماضي عند دراسة الحاضر ورسم المستقبل.

كتاب صورة الأرض
الهوامش

- ١- نفيس احمد : جهود الجغرافيين المسلمين في الجغرافيا ، ترجمة فتحي عثمان ، دار القلم ، [د.ت] ، ص ١٥ .
- ٢- محمد محمود الصياد : من الوجهة الجغرافية: دراسة في التراث العربي، بيروت، ١٩٧١ م ، ص ١١ .
- ٣- للمزيد انظر : محمد محمد زهرة : بعض قضايا المنهج في الجغرافيا، المجلة الجغرافية للعربية، عدد [٣٢] ، ج ٢ ، ١٩٩٨ م ، ص ٧٨ .
- ٤- أغناطيوس يوليافتيس كراتشفسكي : تاريخ الأدب الجغرافي العربي، ترجمة صلاح الدين عثمان، ج ١ ، لجنة التأليف والترجمة، القاهرة ١٩٦٢ م ، ص ٢٢٩ .
- ٥- جمال حمدان : نحو مدرسة عربية في الجغرافيا، مجلة مرآة العلوم الاجتماعية، العدد الأول، ديسمبر ١٩٦٤ م ، ص ١ .
- ٦- أول الكتب العربية "كتاب الأقاليم" الذي كتبه هشام الكلبي [ت ٢٠٦ هـ / ١٢٠١ م] ، وكتاب [صورة الأقاليم] للبلخى في القرن الرابع الهجري، بداية القرن العاشر الميلادي، وكتاب أحسن التقاسيم في نهاية القرن العاشر الميلادي . انظر : كرتشوفسكي ، ج ١ ، مرجع سابق، ص ١٢٦ .
- ٧- مصطفى محمود سليمان: تاريخ العلم والتكنولوجيا، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٥ م ، ص ٣٤٤ .
- ٨- نقولا زياده : الرحلة العرب، دار الهلال، القاهرة، ١٩٥٦ م ، ص ٣٧ .
- ٩- شاكر خصالك: الجغرافيا عند العرب، المؤسسة العربية، بيروت، ١٩٨٦ م ، ص ٤٥ .

كتاب صورة الأرض

- ١٠ - تم نسخ هذا الكتاب عام ٤٧٩ هـ، قام بنسخه علي بن محمد بن بندار، كما طبع هذا الكتاب مرتين في لين بروما، في المرة الأولى نشر باسم [المسالك والممالك] ثم حست هذه الطبعة ونشرت بعنوان صورة الأرض.
- ١١ - مثل لزيرج المأموني للمتحن الذي وضعه فلكي عصر المأمون والزيرج الصابيء.
- ١٢ - أغناطيوس بوليافنس كرلشوفسكي ، مرجع سابق، ج ١، ص ١٢٦ .
- ١٣ - كارلو نلينو : علم الفلك تاريخه عند العرب في القرون الوسطى ، مطبعة روما، ١٩١١ م ، ص ١٥٨ .
- ١٤ - هناك إشارات مهمة عن جغرافية ابن حوقل جاء بها يسري الجوهرى في كتابه للفكر الجغرافي والكشف الجغرافية، منشأة المعارف، الأسكندرية ١٩٩٤ م ، ص ١٢٣ .
- ١٥ - انظر: محمد رشيد الفيل، أثر التجارة والرحلة في تطور المعرفة الجغرافية عند العرب ، مجلة الجمعية الجغرافية الكويتية، عدد [٩] ، ١٩٧٩ م ، ص ١٥ .
- Newton, A (ed) : Travel & Travellers of The Middle Ages, London, 1944.
- ١٦ - للمرزيد انظر : عبد العال الشامي: جهود الجغرافيين المسلمين في رسم الخرائط، مجلة الجمعية الجغرافية الكويتية، عدد [٣٦] ، الكويت ١٩٨١ م ، ص ٣٢ .
- ١٧ - محمد محمد زهرة : مرجع سابق، ص ٧٠ .
- ١٨ - ابن حوقل النصيري: صورة الأرض، دار مكتبة الحياة ، بيروت، ١٩٧٩، ص ١١ ، ١٠ .
- ١٩ - نفس المصدر : ص ١١ .

كتاب صورة الأرض

- ٢٠ نفس المصدر: صن ٢٨٣ ، ١١ .
- ٢١ المنطقة الواقعة جنوبى غرب بحر قزوين الذى عُرف أيضاً ببحر الخزر.
- ٢٢ ما وراء نهر اموداريا، حيث تقع أوزبكستان .
- ٢٣ اغناطيوس يوليافنتس كراتشكونفوسكي ، مرجع سابق ، ج ١، ص ٢٠٥ .
- ٢٤ ابن خردانبة : هو أبو القاسم عبيد الله بن عبد الله بن خردانبة ، فارسي الأصل [ت ٢٤٨ هـ - ٨٩٧ / أو عام ٩٢ هـ - ٩٠٥] .
- قدامة بن جعفر ، أرقميا ، اعتنق الإسلام عام [٢٨٩ هـ - ٢٩٥ هـ / ٩٠٢ - ٩٠٨ م] ، تولى منصب صاحب البريد في عهد الخليفة المكتفي .
- الجيهاني هو أبو عبد الله محمد بن أحمد بن نصر الجيهاني: مؤلف كتاب [المسالك في معرفة الملوك] أو [المسالك والممالك] ، ت ٩٥٦ هـ، انظر: اغناطيوس كراتشكونفوسكي، مرجع سابق ، ج ١ ص ١٥٦ - ٢٢١. وابن حوقل: مصدر سابق ، ص ٢٨٤ .
- ٢٥ ابن حوقل : المصدر للسابق، ص ٢٨٣ .
- ٢٦ نفس المصدر: صن ٤٣ ، ٤٥ .
- ٢٧ نفس المصدر : صن ٨٨ .
- ٢٨ نفس المصدر: صن ١٠١ .
- ٢٩ للمزيد : انظر يسري الجوهرى: الإنسان وسلاماته، منشأة المعارف، الأسكندرية، ١٩٩٣ م ، ص ١٨١ ، ١٨٢ .
- ٣٠ للمزيد: محمد مدحت جابر: للجغرافيا البشرية، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ٢٠٠٣ م .

كتاب صورة الفرض

- ٣١ ياقوت الحموي : معجم البلدان، ج١، دار إحياء التراث، بيروت، ١٩٥٥م، ص ٢٥.
- ٣٢ محمد محمود محمدبن : التراث الجغرافي الإسلامي، ط٢ ، دار العلوم ، الرياض، ١٩٨٤م ، ص ١١٤ .
- ٣٣ ابن حوقل: مصدر سابق، ص ١٠ .
- ٣٤ للمزيد انظر: محمد محمود محمدبن: المرجع السابق ، ص ص ١١٨ - ١٢٧ ، وعبد الفتاح محمد وهبة: مجلة الجمعية الجغرافية المصرية، المحاضرات العامة، الموسم الثقافي، ١٩٦٠م ، ص ص ٤٤ - ٧٥ . وياقوت الحموي: مصدر سلبي ، ج ٤٠ ص ٤٠٠ ، القاهرة ١٩٦١م ، المقتني [شمس الدين أبو عبد الله محمد] أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، طبعة دني خوبه ، ليدن ١٩٠٦م . والأصطبخري [أبو إسحاق إبراهيم محمد] : أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، تحقيق محمد جابر عبد العال، القاهرة، ١٩٦١م .
- ٣٥ ابن حوقل : مصدر سابق ، ص ١٥ .
- ٣٦ عبد المنعم ماجد : الأطلس التاريخي للعالم الإسلامي في العصور الوسطى، دار الفكر العربي، ج ٢ ، خريطة ٧ ، ١٦ .
- ٣٧ ابن حوقل: مصدر سلبي، ص ٦٤ .
- ٣٨ نفس المصدر : ص ١١ .
- ٣٩ نفس المصدر : ص ١٥ .
- ٤٠ نفس المصدر : ص ١٥ .
- ٤١ نفس المصدر : ص ١٢٦ .
- ٤٢ نفس المصدر : ص ٢٢٥ .

كتاب صورة الأرض

- ٤٣- نفس المصدر : ص ٤٥ .
- ٤٤- محمد محمود محمدين : مرجع سابق، ص ٣٩٨ .
- ٤٥- ابن حوقل: المصدر السابق، ص ٤٦ .
- ٤٦- عبد العال الشامي: مرجع سابق، ص ٣٨ .
- ٤٧- أغناطيوس كراتشковسكي: مرجع سابق ، ص ١٩٨ . وشاكر حضيak ،
مرجع سابق ، ص ٧٢ .
- ٤٨- ابن حوقل النصيبي: مصدر سابق، ص ٣٩ .
- ٤٩- محمود محمد عبد اللطيف عصفور: جغرافية إقليمية إفريقيا، مطباع الهلال،
القاهرة ١٩٨٨م ، ص ٤٧ .
- ٥٠- للمزيد انظر: الشريف الإدريسي: نزهة المشتاق في اختراق الآفاق ، ليدن،
١٨٩٤م .
- ٥١- ابن حوقل: مصدر سابق ، ص ١٣٩ .
- ٥٢- نفس المصدر : ص ١٥٤ .
- ٥٣- نفس المصدر : ص ١٥٦ ، ١٥٧ .
- ٥٤- نفس المصدر : ص ٤٣ .
- ٥٥- نفس المصدر : ص ص ٢٥٠ ، ٢٥٤ .
- ٥٦- نفس المصدر : ص ٢٥٠ .
- ٥٧- نفس المصدر : ص ٦٤ .
- ٥٨- نفس المصدر : ص ٢٩٨ .
- ٥٩- عبد المنعم ماجد : مرجع سابق، خريطة ١٣ .

كتاب صورة الأرض

- ٦٠ - ابن حوقل: المصدر السابق ، ص ٨٤ ، ٨٥ .
- ٦١ - نفس المصدر : ص ص ٣٢ - ١١٠ .
- ٦٢ - للمزید :
- James, P.E. & Jones, C.F. [Ed], American Geography inventory and prospect, Syracuse, 1954. P.6 .
- هارتشيورن : نظرة في طبيعة الجغرافيا، ترجمة عبد العزيز آل الشيخ، دار المريخ ، الرياض، ١٩٨٨ م ، ص ٥٩ .
- محمد محمد زهرة: مرجع سابق ، ص ٧٨ ، ٧٩ .
- ٦٣ - شاكر حضاك : مرجع سابق ، ص ٥٩ .
- ٦٤ - نفس المرجع : ص ص ٦٥ ، ٦٧ .
- ٦٥ - ابن حوقل: مصدر سابق ، ص ١٥ .
- ٦٦ - عبد العال الشامي : مرجع سابق، ص ١٣ .
- ٦٧ - ابن حوقل: مصدر سابق، ص ١٥ .
- ٦٨ - عبد العال الشامي: مرجع سابق، ص ٣٩ .
- ٦٩ - ابن حوقل: المصدر السابق، ص ٢٢٤ ، ٢٨٣ .
- عبد العال الشامي: المرجع السابق، ص ٤٢ .
- ٧٠ - ابن حوقل: المصدر السابق، ص ٢٢ .
- ٧١ - اشناطيوس كراشكوفسكي : مرجع سابق ، ج ١، ص ٢٠٦ .
- ٧٢ - الدوميلي: العلم عند العرب وأثره في تطوير العلم العالمي، ترجمة عبد الحليم النجار ومحمد يوسف موسى، دار القلم، القاهرة، ١٩٦٢ م ، ص ٣٩٢ ، ٣٩٣ .

كتاب صورة الأرض

- شاكر حضيak : مرجع سابق ، ص ٦٦ .

- ٧٣ نفس المرجع : ص ٦٧ .

- ٧٤ عبد العال الشامي : مرجع سابق ، ص ٦٦ ، ٦٧ .

- ٧٥ ابن حوقل: مصدر سابق ، ص ٢٣٥ .

- الأصطخري: مصدر سابق ، ص ٦٧ .

- ٧٦ ابن حوقل: مصدر سابق ، ص ١٧٤ ، ١٧٥ .

- لنظر شكل (٢) .

Schoy,C., The geography of the Muslems of M.Ages, Geog., -٧٧
Rev, 14, 1924, PP. 257-269 .

- عبد الفتاح وهبة: مرجع سابق ، ص ٧٢ .

- ٧٨ محمد محمد زهرة : مرجع سابق ، ص ٩٧ .

- ٧٩ ابن حوقل: مصدر سابق ، ص ١٠٥ .

- ٨٠ نفس المصدر : ص ١٠٨ .